

長江洪峯進入九江……二版  
布什啓程訪問波蘭及匈……三版  
牙利……三版  
港公務員組織要求設退  
休儲備基金……八版

安子介許家屯等抵京  
今晤姬鵬飛商談工作

兩天會議討論恢復對草案諮詢

於明日與港辦公室主任阮婉儀等負責人員會晤，討論如何盡快恢復基本法的起草和諮詢工作。

【本報訊】基本法起草委員會副主任及秘書長李柱銘表示，草委會副主席任安其、李國賢、岑志偉、黃炳培、劉小群、余英、陳永傑以及蕭潔雲秘書長梁振英、副秘書長邱繼波等，昨日啓程赴京，與國務院港澳事務辦公室負責人會面，討論如何盡快恢復基本法的起草和諮詢工作。

他們在啓程前沒有與記者會而便發機離去。基本法起草委員會議在香港遭到上層發出所謂小組召集人黃炳培、以及蕭潔雲兩位副主任、五個專組小組召集人及蕭潔雲主任、副主任。其中部份受邀人士目前不在香港或因事不

能上京。

【本報訊】對於基本法起草委員會和蕭潔雲幾位負責人還遠訪京後，有關基本法草案的憤怒和恐慌。

李柱銘昨日出席演藝界聯會的民主議大，要令香港社會時作上落記者詢問後，回答記者詢問。

對於新華社香港分社社長許家屯在前日的談話中，表示不會追究上街遊行、簽名的中資機構聯席。

李柱銘認為這對復建人心情的作用很大，要令香港社會信心，不是講好說話便可以，要在行動上來。

北京傳有此通知懲治政治性罪行

北京傳有此通知

# 懲治政治性罪行

中共將加強企業政工

鄧力羣出席有關會議

調查反資產階級思想意識形態工作的官員開會時作出這一決定而看不起負責該工作的官員

「亂，沒完！」都經不起再折騰了！」

胡同深處聽心聲

明白，就是大都說他們反官倒、反腐敗是對的。壞就壞

就對中央和胡老說：『我這幾年工作，覺得『三反』就勝於中央。中央說別這麼嚴峻，得『啣』得住。』學生反官，你什麼能幹過那些『公字』？』

『別生反官，反特權，反對那些公子哥兒，坐着他老子的權勢，作非為。領導上說了，這事中央也反對，學生的要求和中央的主張是一致的。還請說說大人也發怒了。』說要抓一批典型。這就夠好嘛！現在動亂也平息了，得，就帶中央抓幾個『衙內』，口口聽聽『三』，這回要是再走過場，不動真格的話，哼，那

釋放犯，越燒越壞，趁火打劫，我主張政府利用這個機會，對這輩官宦淫澤該抓的就抓，狠抓幾十個，這還算底好嗎？

【某中精力抓派記】

徐老是一位退休休老會計，自從「三反」、「五反」時把銀打成「老虎」之後，他一生與「小平」，步步謹慎。所以他對這次「鎮壓」與「平亂」之爭扭不評論，只是想切地說：「千萬別再亂了，國家和老百姓

中共的一些高級幹部，雖然有的出生在國民黨，但深受高牆和森嚴警衛，一個接他們和老百姓分開起來。很難想像，一個接不羣黨黨派，聽不到人民心聲的領導，又怎樣體察民情，解除閭閻疾苦？

筆者一面沉思一面在迷宮般的胡同裏尋找出路，終於沒有發現這死胡同，雖幾經曲折，最後終於又踏上寬闊的長安街。

【北平九日電】



**賣鳥** 一名頭戴解放軍軍帽的老人星期日在北京的雀鳥市場籌賣一名商人手提鳥籠內的小鳥。北京市民喜歡把自己飼養的鳥兒帶到市場上。在一文革期間，養玩雀鳥被視爲資產階級產物。

(美聯社)

特譯

據世界經濟之外，會造成太大的損失。但中國的形象已因六月四日軍事政變學生領導之示威而無可挽回地改變。他們說，西方國家和日本把中國孤立，但中國永遠還得不到在過去的影響所達到的地位。

吳一松說，合作方面的凍結，將使中國經已嚴重的通脹及貿易赤字問題變得更嚴重，造成投資氣氛的惡化。

**不怕壓力下的壓力**

路透社記者 馬克·奧尼爾

不怕壓力下的壓力

一名西方外交官說，「經濟制裁將是短」  
而歐洲共同體則置了新的合資企業項目，  
並開闢了技術合作。

經濟制裁無短期性

他說，「外國在中國下的賭注太大了，因而不容許發生這樣的情況。西方所需要的是中國的改革成功及經濟穩定。」

加入關貿總協更難

且他說，中國要起碼為軍事裁減以及現

特區吸收外資有起色

廈門汕頭新增項目

【據新華社北京九日英文電】△中國政府計劃進一步改善特區內短絀的能源，解決能源短絀的問題，並且保障外商的安全。

官員說，雖然有些外商對特區的投資興趣，但特區的經濟在下半會繼續擴大。

重慶蘇合資建

【中新社北京九日電】重慶蘇聯經貿技術合作公司與蘇聯蘇合資公司

談判，而四個經濟特區的快速經濟增長預料將會持續。

## 李煥之子須避嫌？ 李慶華退出競

該區則由國務院經濟特種事務委員會派員的話說，在上月的頭二十天，廈門、汕頭推了三十一家合資企業，投資者分別來自台灣、泰國和美國。

傅已退出國民黨公職人員選舉

【本報訊】台北市立愛南北區初選會消息，原定參加初選的熱心人物李慶華，突在南區明會上缺席，分別在兩處舉行，八日

業中心。蘇聯椰林股份有限公司是莫斯科一集生產、貿易、經

廈門和汕頭展開加強投資的會談。

中國南部的經特區  
因距騷亂中心的中國  
首都逾二千里，並  
未受到多大的影響。  
官員說，北京中  
國主持的會議。

陽對

熱痛  
用日本

上海  
春蕾錶  
SHANGHAI 'CHUNLEI'  
中國名錶  
馳名中外



全鋼鑲金女表

港澳經銷及保修：港澳永昌錶行  
香港電話：5-452292  
電傳：75332 PACIFIC HX

# 天時暑熱 腸胃不適

# 痾嘔肚痛 對症下藥

## 隨時備用日本喇叭牌正露丸

天時暑熱，容易患上腸胃不適及痾嘔肚痛等疾病。家中必須常備日本喇叭牌正露丸，以防萬一。一旦飲食過量、食無定時、食用不衛生、消化不良、腸胃不適及痾嘔肚痛，服用日本喇叭牌正露丸，即有特佳療效，並能治理牙痛及蛀牙等。

日本喇叭牌正露丸效果優良，用者無不稱讚，並爭相推薦在港及國內之親友採用。居家旅行，必備良藥。



**主治：痾嘔肚痛・腸胃不適・食物中毒**  
**飲醉食滯・消化不良・水土不服**

---

請認明



日本喇叭牌

# 正露丸

日本家家購備  
旅行必需良藥

日本大幸藥品株式會社製造  
 總代理：一德貿易有限公司  
 電話：5-446051各大中西藥房均有代售

資有起色  
新增卅項目

進一步改  
善環境，  
解決問題，  
外商的安  
心。

官商說，雖然有  
些外商把對特區的投  
資壓後，但特區的經  
濟在下半年會繼續增  
長。

華退出競選

選出國民黨黨職人員選舉  
市立愛南北區說明會  
黨為多選  
門人物李慶華，突在  
南區說明會上缺席，  
會場傳出李慶華可能  
辭職。

院長而引起諸多爭論  
，李慶華多至數不勝數  
成李慶華參選的不賢  
子。

重慶蘇京覓夥伴  
合資建商業中心

【中新社北京九  
日電】重慶國際經  
技術合作公司與蘇聯  
棉紡股份有限公司結  
成貿易夥伴，雙方八  
日簽署一項合作協議  
，擬在莫斯科建立商  
業中心。

蘇聯棉紡股份有  
限公司是莫斯科一家  
集生產、貿易、經濟  
文化於一體的綜合性  
公司，以電子計算機  
生產、程序製作、生  
品加工和經濟文化等  
應、美、波蘭、匈  
利等國有廣泛的經  
交往。

三個月前，重慶  
國際經濟技術合作  
公司在莫斯科與此  
接觸。日前，蘇聯  
面來渝正式洽談，

安碧月曆

全港最具規模之月曆製造商  
港製紙質月曆 • 日本膠片月曆  
日曆、枱曆、枱墊、日記簿、年曆咭  
最高品質 • 最優惠售價  
港穗提貨 • 小樣備索

安碧月曆有限公司為全港最具規模之月曆製造商，由設計、影相、製版、印刷、裝訂、包裝而至出口及發行等一系列程序均採用直接生產與管理。本公司增置廠房三萬餘尺，具備全套電腦四色、雙色、單色印刷機十二台，各種裝訂製本機十數台，全部專業自動化生產，每天月曆產量四萬餘套。以最高品質、最具競爭性之售價為客戶提供服務。同時承接各項印刷業務。

總公司：英皇道1065號樂道中心8樓（地鐵太古站古之屋對面）  
電話：5-811411（8線） 5-634133（4線）  
電傳：82682 ANP HX 傳文傳真：5 657710  
門市部：香港灣仔利東街64及43號地下（合和中心對面）

**不怕國力下的壓力**

路透社記者 馬克·奧尼爾

項目，  
和穩定  
些。我  
約之類  
小型公  
該經引述  
官員的  
被資產  
想所吸  
進一組。

他說：「外國在中國下的賭注太大了，因而不容許發生這樣的情況。西方所需要的是中國的改革成功及經濟穩定。」

**加入關貿總協定更難**

但他說：中國也將因為軍事鎮壓以及現正進行的整肅而遭受長期的損失。他說：十年來，中國一直處於不斷受挫且不能取得特殊待遇的特殊情況中，這種情況將結束。

行詳細的調查」。這些官員說，公司裏面將設立全職的政治思想工作幹部小組。

退出選舉，受到各方注意。  
據《中國時報》報導，自李慶華宣佈參與政選之後，由於他的舉動引起爭議，已在此間進行其所謂的第一次初選脫離了黨內初選脫

在過去本來會得到的優惠特權，在巴黎統籌委員會（總部設在巴黎負責批准向共產主義國家銷售敏感技術的機構）中情況也將如此。

他又說：「非經濟方面的關係，將比濟南關係更為恢復。我不相信今年會有四方導人對中國進行高層訪問。中國可以預料它將在國際銀行團中因其在大權方面的變態而處於困境中。」

【路透社北京九日電】

第一步合作在美中心共同建立一個研究中心，並將由美國政府、中央情報局、國防部、國務院、商務部、衛生部、能源部等部門組成。此外，還有一個名為「美中戰略研究」的研究計劃，旨在加強兩國之間的學術交流與合作。

定第一步合作在美國中心共同建立一個研究中心，並將由美國政府、中央情報局、國防部、國務院、商務部、衛生部、能源部等部門組成。此外，還有一個名為「美中戰略研究」的研究計劃，旨在加強兩國之間的學術交流與合作。

信昌

月曆・日曆・枱曆

港穗提貨・小樣備索

總代理日本膠片月曆・紙張月曆

自設工廠印製・出版・批發

代運全國各地

官塘巧明街99號十樓C、D座

電話：3-428428，3-414310

傳真：3-7978395

廣州聯絡處：沿江一路愛華大廈1153房

8月底前訂貨特價優惠

【本報訊】加拿大總理皮爾遜，昨（廿）日由渥太華飛往倫敦，參加在該處舉行的「世界領袖會議」。皮爾遜在飛往倫敦的飛機上，曾接見加拿大駐英大使，並與之商討有關加拿大在國際事務中的立場。皮爾遜將於下週一（廿二）日抵達倫敦，並與英國首相艾德禮會晤。皮爾遜在倫敦將停留三天，隨後將前往巴黎，參加在該處舉行的「世界領袖會議」。



# 長江洪峯進入九江 堤堤出現廿次險情

## 甘萬人合力搶救 巡邏隊穿梭守堤

【本報訊】長江九江市二十一日晚間，長江洪峯進入九江，堤堤出現廿次險情。甘萬人合力搶救，巡邏隊穿梭守堤。據悉，長江洪峯進入九江後，水位迅速上升，堤防岌岌可危。甘萬人日夜輪流搶險，巡邏隊穿梭守堤，確保堤防安全。

# 第二階段比賽在亞舉行 圍棋名人戰大局已定

## 聶衛平昨再失利 馬曉春勝率最高

【本報訊】圍棋名人戰第二階段比賽在亞舉行，聶衛平昨再失利，馬曉春勝率最高。比賽激烈，各名將全力以赴，爭奪冠軍。馬曉春在比賽中表現出色，勝率最高。

# 九龍海關放私走私案 曾兆強等五犯被判刑

【本報訊】九龍海關放私走私案，曾兆強等五犯被判刑。法院審理後，根據各犯在案中的表現，分別判處不同刑罰。此案引起了社會的廣泛關注。

# 特約

在北京市，昨晚，市民們在天安門廣場舉行集會，慶祝北京夏夜漸熱。市民們在廣場上跳舞、唱歌，氣氛熱烈。這標誌著北京的夏季已經正式開始。

# 開熱見漸夜夏京北

者記社透路

【本報訊】北京夏夜漸熱，市民們在天安門廣場舉行集會。市民們在廣場上跳舞、唱歌，氣氛熱烈。這標誌著北京的夏季已經正式開始。

# 布什啓程訪波匈兩國 擬鼓勵東歐政經改革

【本報訊】布什啓程訪波匈兩國，擬鼓勵東歐政經改革。布什在訪問期間，將與波蘭和匈牙利的領導人會談，討論東歐地區的政經改革問題。



市京北。再戰歌歡呼河公潭龍在上早日期星氏市京北  
動活心身展對作及假扮、隔極太公園市用利款善民  
(社聯美)

# 摩托車事故頻生 全省五十萬輛 去年肇禍兩千宗

【本報訊】摩托車事故頻生，全省五十萬輛，去年肇禍兩千宗。據統計，去年全省共發生了兩千宗摩托車交通事故，造成多人傷亡。這引起了社會對摩托車安全問題的關注。

# 兩岸撞船糾紛 台說一漁船被帶到大陸

【本報訊】兩岸撞船糾紛，台說一漁船被帶到大陸。據悉，一艘台灣漁船在與大陸漁船相撞後，被帶到了大陸港口。這引起了兩岸之間的緊張關係。

# 謝晉談《最後的貴族》

謝晉談《最後的貴族》，談及電影創作心得。謝晉表示，在創作過程中，他深入研究了貴族階級的生活，力求將電影拍得真實、感人。

# 再克努哈西 散解求要 這在曾前此

【本報訊】再克努哈西，散解求要，這在曾前此。這是一篇關於克努哈西的專訪，探討了他的創作理念和藝術追求。

# 美男童翻鐵欄出事 鐵枝插入頸從口出 傷者清醒 連鐵枝一同送院

【本報訊】美男童翻鐵欄出事，鐵枝插入頸從口出，傷者清醒，連鐵枝一同送院。這起意外事件引起了社會對兒童安全問題的關注。

# 台盟中常委開會 作三點決定 強調改革開放必受性

【本報訊】台盟中常委開會，作三點決定，強調改革開放必受性。會議強調了改革開放的重要性，並提出了一系列具體的建議。

# 中山對外商座談 重申決保障權益

【本報訊】中山對外商座談，重申決保障權益。中山市政府在座談會上強調了對外商權益的保障，並歡迎外商來中山投資。

# 高消費娛樂場所 上海將課以重稅

【本報訊】高消費娛樂場所，上海將課以重稅。上海市政府決定對高消費娛樂場所徵收重稅，以調節消費結構。

# 山西查處「文倒」 一家雜誌社財有奇招

【本報訊】山西查處「文倒」，一家雜誌社財有奇招。山西省政府對「文倒」進行了嚴厲打擊，並曝光了一些雜誌社的財務問題。

# 美國來華留學生 今春首批抵京

【本報訊】美國來華留學生，今春首批抵京。這批留學生將來華進行為期一年的訪問學業。

# 遊行法案諮詢期應延長

【本報訊】遊行法案諮詢期應延長。有關方面建議延長遊行法案的諮詢期，以聽取更多意見。

# 遊法草案諮詢期應延長

【本報訊】遊法草案諮詢期應延長。有關方面建議延長遊法草案的諮詢期，以聽取更多意見。

# 中山對外商座談 重申決保障權益

【本報訊】中山對外商座談，重申決保障權益。中山市政府在座談會上強調了對外商權益的保障，並歡迎外商來中山投資。

# 高消費娛樂場所 上海將課以重稅

【本報訊】高消費娛樂場所，上海將課以重稅。上海市政府決定對高消費娛樂場所徵收重稅，以調節消費結構。

# 山西查處「文倒」 一家雜誌社財有奇招

【本報訊】山西查處「文倒」，一家雜誌社財有奇招。山西省政府對「文倒」進行了嚴厲打擊，並曝光了一些雜誌社的財務問題。

# 美國來華留學生 今春首批抵京

【本報訊】美國來華留學生，今春首批抵京。這批留學生將來華進行為期一年的訪問學業。

# 遊法草案諮詢期應延長

【本報訊】遊法草案諮詢期應延長。有關方面建議延長遊法草案的諮詢期，以聽取更多意見。

# 中山對外商座談 重申決保障權益

【本報訊】中山對外商座談，重申決保障權益。中山市政府在座談會上強調了對外商權益的保障，並歡迎外商來中山投資。

# 高消費娛樂場所 上海將課以重稅

【本報訊】高消費娛樂場所，上海將課以重稅。上海市政府決定對高消費娛樂場所徵收重稅，以調節消費結構。

# 山西查處「文倒」 一家雜誌社財有奇招

【本報訊】山西查處「文倒」，一家雜誌社財有奇招。山西省政府對「文倒」進行了嚴厲打擊，並曝光了一些雜誌社的財務問題。

# 美國來華留學生 今春首批抵京

【本報訊】美國來華留學生，今春首批抵京。這批留學生將來華進行為期一年的訪問學業。

# 遊法草案諮詢期應延長

【本報訊】遊法草案諮詢期應延長。有關方面建議延長遊法草案的諮詢期，以聽取更多意見。

# 中山對外商座談 重申決保障權益

【本報訊】中山對外商座談，重申決保障權益。中山市政府在座談會上強調了對外商權益的保障，並歡迎外商來中山投資。

# 高消費娛樂場所 上海將課以重稅

【本報訊】高消費娛樂場所，上海將課以重稅。上海市政府決定對高消費娛樂場所徵收重稅，以調節消費結構。

# 山西查處「文倒」 一家雜誌社財有奇招

【本報訊】山西查處「文倒」，一家雜誌社財有奇招。山西省政府對「文倒」進行了嚴厲打擊，並曝光了一些雜誌社的財務問題。



# 布什啓程訪波匈兩國 擬鼓勵東歐政經改革

## 稱兩國為即將進入新時代的國家 強調目前任務是彌合歐洲的分裂

【路透社華盛頓九日電】美國總統布什星期一在波蘭首都華沙啓程訪問波蘭和匈牙利兩國。他在波蘭首都華沙的機場發表講話，強調目前任務是彌合歐洲的分裂，並稱波蘭和匈牙利兩國為即將進入新時代的國家。

布什在波蘭首都華沙的機場發表講話，強調目前任務是彌合歐洲的分裂，並稱波蘭和匈牙利兩國為即將進入新時代的國家。他在波蘭首都華沙的機場發表講話，強調目前任務是彌合歐洲的分裂，並稱波蘭和匈牙利兩國為即將進入新時代的國家。

# 周四離匈前往巴黎 出席工業國首腦會

【路透社華盛頓九日電】美國總統布什星期一在波蘭首都華沙啓程訪問波蘭和匈牙利兩國。他在波蘭首都華沙的機場發表講話，強調目前任務是彌合歐洲的分裂，並稱波蘭和匈牙利兩國為即將進入新時代的國家。

# 亞太合作論壇概念 東盟表示完全接納

【路透社新加坡九日電】亞太經合會（APEC）秘書長星期一表示，東盟（ASEAN）對亞太合作論壇（APF）的概念表示完全接納。亞太經合會秘書長表示，東盟對亞太合作論壇（APF）的概念表示完全接納。

# 兩派相爭十六年 美國墮胎法的風波

【路透社華盛頓九日電】美國最高法院星期一裁定，墮胎法在未來十六年內將面臨嚴峻挑戰。美國最高法院星期一裁定，墮胎法在未來十六年內將面臨嚴峻挑戰。

# 屏心年青壤平開叩怒與樂

【路透社華盛頓九日電】美國總統布什星期一在波蘭首都華沙啓程訪問波蘭和匈牙利兩國。他在波蘭首都華沙的機場發表講話，強調目前任務是彌合歐洲的分裂，並稱波蘭和匈牙利兩國為即將進入新時代的國家。

# 美男童翻鐵欄出事 鐵枝插入頸從口出

【路透社華盛頓九日電】一名美國男童星期一在公園玩耍時，因翻越鐵欄而出事，鐵枝插入頸部，從口中吐出。一名美國男童星期一在公園玩耍時，因翻越鐵欄而出事，鐵枝插入頸部，從口中吐出。

# 伊豆發生五級地震 21人傷電力中斷

【路透社東京九日電】日本伊豆半島星期一發生五級地震，造成21人受傷，電力中斷。日本伊豆半島星期一發生五級地震，造成21人受傷，電力中斷。

# 孟買果船藏毒 警方繳獲價值二百萬美元

【路透社孟買九日電】印度警方星期一在孟買港口繳獲一艘藏有價值二百萬美元毒品的果船。印度警方星期一在孟買港口繳獲一艘藏有價值二百萬美元毒品的果船。

# 阿爾巴尼亞人口 增長率歐洲之冠

【路透社地拉那九日電】阿爾巴尼亞的人口增長率星期一被確認為歐洲之冠。阿爾巴尼亞的人口增長率星期一被確認為歐洲之冠。

# 西牙身舞牛節 首三天傷80人

【路透社馬德里九日電】西班牙馬德里市星期一舉行身舞牛節，首三天造成80人受傷。西班牙馬德里市星期一舉行身舞牛節，首三天造成80人受傷。

# 中國醫生在港求職 傳遭領事館人員阻攔

【路透社香港九日電】據悉，一些中國醫生在港求職時，曾遭領事館人員阻攔。一些中國醫生在港求職時，曾遭領事館人員阻攔。

# 南太平洋論壇 選六國代表團

【路透社南太平洋九日電】南太平洋論壇星期一選出六國代表團。南太平洋論壇星期一選出六國代表團。

# 伊國國會議長 角逐總統一職

【路透社開羅九日電】埃及國會議長星期一宣佈角逐總統一職。埃及國會議長星期一宣佈角逐總統一職。

# 美男童翻鐵欄出事 鐵枝插入頸從口出

【路透社華盛頓九日電】一名美國男童星期一在公園玩耍時，因翻越鐵欄而出事，鐵枝插入頸部，從口中吐出。一名美國男童星期一在公園玩耍時，因翻越鐵欄而出事，鐵枝插入頸部，從口中吐出。

# 伊豆發生五級地震 21人傷電力中斷

【路透社東京九日電】日本伊豆半島星期一發生五級地震，造成21人受傷，電力中斷。日本伊豆半島星期一發生五級地震，造成21人受傷，電力中斷。

# 孟買果船藏毒 警方繳獲價值二百萬美元

【路透社孟買九日電】印度警方星期一在孟買港口繳獲一艘藏有價值二百萬美元毒品的果船。印度警方星期一在孟買港口繳獲一艘藏有價值二百萬美元毒品的果船。

# 阿爾巴尼亞人口 增長率歐洲之冠

【路透社地拉那九日電】阿爾巴尼亞的人口增長率星期一被確認為歐洲之冠。阿爾巴尼亞的人口增長率星期一被確認為歐洲之冠。

# 西牙身舞牛節 首三天傷80人

【路透社馬德里九日電】西班牙馬德里市星期一舉行身舞牛節，首三天造成80人受傷。西班牙馬德里市星期一舉行身舞牛節，首三天造成80人受傷。

# 中國醫生在港求職 傳遭領事館人員阻攔

【路透社香港九日電】據悉，一些中國醫生在港求職時，曾遭領事館人員阻攔。一些中國醫生在港求職時，曾遭領事館人員阻攔。

# 南太平洋論壇 選六國代表團

【路透社南太平洋九日電】南太平洋論壇星期一選出六國代表團。南太平洋論壇星期一選出六國代表團。

簡花萬際國·訊電際國 版三第 日八初月六年巳己曆農



七月三日，英外相傑克遜在港與港督會晤，就香港前途問題交換意見。傑克遜表示，英方將繼續與中方合作，確保香港在九七年後能順利過渡。他強調，英國對香港問題持「一國兩制」原則，並希望中英雙方能達成共識。

香港不宜過份介入政治，這是「經濟掛帥」好。林朗指出，香港作為國際金融中心，應專注於經濟發展，而非過度參與政治事務。他認為，保持香港的經濟活力和國際地位才是當前的首要任務。

制訂好基本法。林朗進一步強調，基本法是香港的憲法，必須經過嚴格的制訂過程。他呼籲各界人士積極參與，確保基本法能真正反映香港市民的利益和意願。

傳媒責任大，報道勿渲染。林朗提醒傳媒界，在報導香港前途問題時應保持客觀公正，避免過度渲染或煽動情緒。他認為，傳媒應發揮正面引導作用，為社會提供準確的信息。

多香港人下北京當家，要徹底下一下。林朗指出，許多香港人對北京的政治體制和運作方式缺乏了解，這不利於香港的長期發展。他建議香港人應加強與北京的溝通和聯繫，以促進兩地的合作與交流。

品介紹類廣告。本報特設品介紹類廣告，為讀者提供各類優質產品的資訊。歡迎各界人士踴躍投稿，我們將為您提供專業的評測和推薦。

台灣當局舉辦的「國家建設研討會」，於今日（廿九日）在台北揭幕。此次研討會旨在探討台灣未來的發展方向，並加強與國際社會的交流與合作。研討會將邀請多位知名學者、專家和官員參與，就經濟、政治、社會等領域的建設問題進行深入探討。

「國建會」始於一九七二年，今年已是第十八次舉辦。此次研討會將分為科技、經濟、勞工、農業、衛生、環境、文教、交通等八個組別，分別進行研究及討論。主辦單位表示，希望透過此次研討會，能集思廣益，為台灣的建設提供有益的參考和建議。

「國建會」已歷十七年之久的政治組，去年一度恢復，今年又告取消。去年政治組的設立，曾引起各界的廣泛關注。然而，由於組內成員在政治立場上存在分歧，最終未能達成共識。主辦單位表示，將繼續關注政治組的發展，並在適當的時候重新設立。

政治組今年再度取消，「國建會」秘書長王明賢表示，國民黨並非不重視或不關心，而是年終前，農工問題在過去一年迅速發生，主要焦點在於資方未落實「勞資爭議調解法」，勞資爭議調解法，去年的勞資爭議調解法，佔百分之九十五。

當前的農工問題則有所謂的「內憂外患」，內有生產「過剩」，產銷失調，農民所得偏低，外有美國農產品進口競爭，是故，上述勞工、農工問題，均有研究討論的價值。

台灣經濟近年來以高速度發展，金融事業也欣欣向榮。台北的金融中心地位日益顯赫，吸引了眾多國際金融機構在此設立分支機構。然而，隨著全球經濟環境的變化，台北的金融中心地位也面臨著新的挑戰和機遇。

台北的金融中心。隨著台灣經濟的持續增長，台北的金融市場不斷擴大，金融服務業也日益發達。然而，在國際金融競爭日益激烈的今天，台北必須進一步提升其金融中心的競爭力，以吸引更多國際資金和人才。

今天開幕的「國建會」 魏成方

直轄台灣地方上的一種習俗，逢喜慶日子或神誕，鄉人請來親友吃酒，名曰「大拜拜」。人們說，國民黨黨海外人士參加「國建會」，名雖「國建會」，實則是安排他們在台北吃酒，遊玩一番，沒有實質性的意義。

「國建會」年年舉行，亦差不多年年同樣的問題。今年大部分組別所討論的議題，與往年大同小異，有人建議說，倘若與會者意見大多已付諸實施，應該不像「成果輝煌」，研究官方的「主要目標」也應達成，可是「國建會」為何要設今談的問題還是老生常談？

「國建會」邀請與會對象，都經過嚴格篩選，其中絕大部分為旅居外國的學者，再配搭少數台灣當地的學者與會。今年邀請的與會者，海外的有一百六十五人，佔絕大多數。由於長期旅居外國，對台灣情況的了解往往關心者有餘，深入不足。

相反，台灣當地的學者，能參與與會者，有意見表達者，因此，有人提出，國民黨黨海外人士參加「國建會」，名雖「國建會」，實則是安排他們在台北吃酒，遊玩一番，沒有實質性的意義。

「國建會」年年舉行，亦差不多年年同樣的問題。今年大部分組別所討論的議題，與往年大同小異，有人建議說，倘若與會者意見大多已付諸實施，應該不像「成果輝煌」，研究官方的「主要目標」也應達成，可是「國建會」為何要設今談的問題還是老生常談？

「國建會」邀請與會對象，都經過嚴格篩選，其中絕大部分為旅居外國的學者，再配搭少數台灣當地的學者與會。今年邀請的與會者，海外的有一百六十五人，佔絕大多數。由於長期旅居外國，對台灣情況的了解往往關心者有餘，深入不足。

相反，台灣當地的學者，能參與與會者，有意見表達者，因此，有人提出，國民黨黨海外人士參加「國建會」，名雖「國建會」，實則是安排他們在台北吃酒，遊玩一番，沒有實質性的意義。

取銷投資公司的震盪 集之

取銷投資公司，一時成為台灣財經界熱門話題。目前，台灣當局正就此事進行廣泛諮詢，並聽取各界意見。據悉，取銷投資公司將對台灣的經濟發展產生深遠影響，因此必須慎重考慮。

取銷投資公司，一時成為台灣財經界熱門話題。目前，台灣當局正就此事進行廣泛諮詢，並聽取各界意見。據悉，取銷投資公司將對台灣的經濟發展產生深遠影響，因此必須慎重考慮。

取銷投資公司，一時成為台灣財經界熱門話題。目前，台灣當局正就此事進行廣泛諮詢，並聽取各界意見。據悉，取銷投資公司將對台灣的經濟發展產生深遠影響，因此必須慎重考慮。

取銷投資公司，一時成為台灣財經界熱門話題。目前，台灣當局正就此事進行廣泛諮詢，並聽取各界意見。據悉，取銷投資公司將對台灣的經濟發展產生深遠影響，因此必須慎重考慮。

取銷投資公司，一時成為台灣財經界熱門話題。目前，台灣當局正就此事進行廣泛諮詢，並聽取各界意見。據悉，取銷投資公司將對台灣的經濟發展產生深遠影響，因此必須慎重考慮。

取銷投資公司，一時成為台灣財經界熱門話題。目前，台灣當局正就此事進行廣泛諮詢，並聽取各界意見。據悉，取銷投資公司將對台灣的經濟發展產生深遠影響，因此必須慎重考慮。

取銷投資公司，一時成為台灣財經界熱門話題。目前，台灣當局正就此事進行廣泛諮詢，並聽取各界意見。據悉，取銷投資公司將對台灣的經濟發展產生深遠影響，因此必須慎重考慮。

李煥又提「兩岸敵對」用意在何處 皇甫吉

李煥元帥最近提出「兩岸敵對」的說法，引起各界的廣泛關注。許多分析人士認為，李元帥的用意在於向國際社會展示台灣當局的強硬立場，並爭取更多的國際支持。然而，也有人認為，這種說法可能會加劇兩岸關係的緊張，不利於和平解決問題。

李煥元帥最近提出「兩岸敵對」的說法，引起各界的廣泛關注。許多分析人士認為，李元帥的用意在於向國際社會展示台灣當局的強硬立場，並爭取更多的國際支持。然而，也有人認為，這種說法可能會加劇兩岸關係的緊張，不利於和平解決問題。

李煥元帥最近提出「兩岸敵對」的說法，引起各界的廣泛關注。許多分析人士認為，李元帥的用意在於向國際社會展示台灣當局的強硬立場，並爭取更多的國際支持。然而，也有人認為，這種說法可能會加劇兩岸關係的緊張，不利於和平解決問題。

李煥元帥最近提出「兩岸敵對」的說法，引起各界的廣泛關注。許多分析人士認為，李元帥的用意在於向國際社會展示台灣當局的強硬立場，並爭取更多的國際支持。然而，也有人認為，這種說法可能會加劇兩岸關係的緊張，不利於和平解決問題。

李煥元帥最近提出「兩岸敵對」的說法，引起各界的廣泛關注。許多分析人士認為，李元帥的用意在於向國際社會展示台灣當局的強硬立場，並爭取更多的國際支持。然而，也有人認為，這種說法可能會加劇兩岸關係的緊張，不利於和平解決問題。

李煥元帥最近提出「兩岸敵對」的說法，引起各界的廣泛關注。許多分析人士認為，李元帥的用意在於向國際社會展示台灣當局的強硬立場，並爭取更多的國際支持。然而，也有人認為，這種說法可能會加劇兩岸關係的緊張，不利於和平解決問題。

李煥元帥最近提出「兩岸敵對」的說法，引起各界的廣泛關注。許多分析人士認為，李元帥的用意在於向國際社會展示台灣當局的強硬立場，並爭取更多的國際支持。然而，也有人認為，這種說法可能會加劇兩岸關係的緊張，不利於和平解決問題。

### 歡樂遊

歐洲15天 \$16,290

日本、鹿兒島九州7天 \$6,650

印尼8天 \$6,690

滿城濟洲5天 \$4,510

### 泰國風光

曼谷芭堤雅5.6天遊 \$3350起

曼谷芭堤雅清邁7天遊 \$4180

曼谷芭堤雅七岩 \$3960

曼谷芭堤雅布吉島7.8天遊 \$4450起

### 香港歡樂遊

歡樂美食團

豪華大嶼山一日遊 (星期日)

費用：兩餐每位\$198 (大小同價)

### 錦綉河山

代訂世界各地機票

台北	1150	曼谷	3680
東京	1050	多倫多	4400
香港	2350	洛杉磯	3300
上海	2300	紐約	4100
廣州	2780	芝加哥	3300
北京	2600	聖路易	3550
天津	1550	休士頓	3100
濟南	1380	聖地牙哥	3100
西安	980	波特蘭	4250

### 康泰旅行社

菲律賓 全泰馬尼拉

菲律賓 全泰馬尼拉

菲律賓 全泰馬尼拉

### 品介紹類廣告

招廣告，高24x22

廣告，大字4個，

廣告，每天\$15元

電話：5-8343063

5-8381829

### 大公報

平超級市場

### 香港歡樂遊

歡樂美食團

豪華大嶼山一日遊 (星期日)

費用：兩餐每位\$198 (大小同價)

### 錦綉河山

代訂世界各地機票

台北	1150	曼谷	3680
東京	1050	多倫多	4400
香港	2350	洛杉磯	3300
上海	2300	紐約	4100
廣州	2780	芝加哥	3300
北京	2600	聖路易	3550
天津	1550	休士頓	3100
濟南	1380	聖地牙哥	3100
西安	980	波特蘭	4250

### 康泰旅行社

菲律賓 全泰馬尼拉

菲律賓 全泰馬尼拉

菲律賓 全泰馬尼拉



### 人越做要不人港

山移

七月三日，英外相傑克遜在港會晤香港各界人士，並與港督衛奕信會談。據悉，傑克遜在會談中，對香港前途表示關注，並強調英國將繼續支持香港的穩定與繁榮。他還表示，英國將與中國政府密切合作，確保香港在九七年後能順利過渡。

香港各界對傑克遜的訪問表示歡迎，並認為這將有助於加強中英兩國的友好關係。然而，也有人指出，英國在港的利益與香港的前途並非總是完全一致的，因此香港人應該保持警惕，維護自己的利益。

在會談中，傑克遜還就香港的人權問題與港督進行了討論。他表示，英國將繼續關注香港的人權狀況，並與中國政府進行溝通。他還強調，英國將支持香港的民主與自由，並反對任何損害香港人權的行為。

傑克遜的訪問也引發了關於香港前途的廣泛討論。一些人認為，英國在港的利益應該得到充分保護，而另一些人則認為，香港應該在九七年後實現真正的自治。目前，香港社會對此仍存在不同的看法。

### 還是「經濟掛帥」好

林朗

多年來的香港，一直是一個經濟繁榮、社會安定的地方。這主要得益於「經濟掛帥」的政策，即把經濟發展作為首要任務，而政治則處於次要地位。這種做法在過去幾十年中，成功地吸引了大量的投資，並創造了大量的就業機會。

然而，隨著國際形勢的變化，香港面臨著越來越多的挑戰。一些國際組織和國家開始對香港的政治狀況表示關注，並要求香港在經濟發展的同時，也要加強民主建設。這使得香港在未來的發展道路上面臨著更多的不確定性。

儘管面臨挑戰，但許多人仍然認為「經濟掛帥」是香港保持繁榮穩定的唯一途徑。他們認為，只有通過持續的經濟發展，才能為香港提供足夠的資源來應對未來的挑戰。因此，在未來的發展中，香港應該繼續堅持「經濟掛帥」的政策，並不斷加強與國際社會的聯繫。

### 堅持社會主義道路 必須實行真正改革

馬田

中國是一個擁有十三億人口的大國，其發展道路的選擇至關重要。堅持社會主義道路，是中國人民長期以來的選擇。然而，為了使社會主義在中國真正落地生根，必須實行真正、徹底的改革。這包括經濟體制的改革、政治體制的改革以及社會體制的改革。

在經濟體制方面，改革的核心是建立社會主義市場經濟。這需要打破壟斷，引入競爭，並加強對宏觀經濟的調控。在政治體制方面，改革的重點是加強民主建設，完善法律體系，並提高政府行政效率。在社會體制方面，改革需要加強社會保障，改善民生，並促進社會公平。

總的來說，堅持社會主義道路並實行真正改革，是中國實現現代化、富強和民主的唯一途徑。只有通過不斷的改革，中國才能適應國際形勢的變化，並在激烈的國際競爭中立於不敗之地。

### 重建形象 挽回信心

北京政府該做些什麼

天安門事件發生後，北京政府的形象受到了嚴重的打擊。為了重建政府的形象並挽回公眾的信心，北京政府需要採取一系列措施。首先，政府應該公開承認事實，並對事件進行公正的調查。其次，政府應該加強與公眾的溝通，並及時公佈調查進展。最後，政府應該採取具體措施來改善民生，並加強對人權的保護。

只有通過這些措施，北京政府才能重新贏得公眾的信任，並為中國的未來發展創造良好的環境。否則，政府的形象將繼續受損，公眾的信心也將難以挽回。

### 也談「今天」「明天」

張添華

在當前形勢下，我們需要思考「今天」和「明天」的關係。今天是一個充滿挑戰和機遇的時代，我們必須抓住今天的機會，為明天做好準備。這需要我們具備堅定的信念、過人的才幹和無畏的勇氣。只有這樣，我們才能在激烈的競爭中脫穎而出，為國家的未來貢獻力量。

同時，我們也不能忽視「明天」的重要性。明天是我們的希望，也是我們的責任。我們必須為明天做好規劃，並不斷努力，為實現我們的目標而奮鬥。只有這樣，我們才能創造一個美好的未來，並為國家的繁榮穩定做出貢獻。

### 傳媒責任大 報道勿渲染

林瑞

傳媒在社會中扮演著重要的角色，其責任重大。在報道事件時，傳媒必須保持客觀、公正，並避免過度渲染。過度渲染不僅會損害事件的真實性，還可能引發不必要的恐慌和混亂。因此，傳媒應該加強自律，並遵守相關的職業道德規範，為公眾提供準確、可靠的資訊。

同時，公眾也應該正確看待傳媒的報道，並保持冷靜的頭腦。在面對各種資訊時，公眾應該學會辨別真偽，並不被輿論所左右。只有這樣，我們才能正確認識社會現實，並做出明智的判斷和選擇。

## 龍華汽車有限公司

集團專業經營 直接日本進口左軚車，豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓  
電話：3-953703 3-965087 3-969370  
圖文傳真：852-3-7893880 傳真：32807 LWLTD HX

## 俊業汽車有限公司

全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G3地下 電話：0-6011373-7 傳真：0-6011739 全港獨有汽車特平超級市場

## 商業

代理各國名廠新舊發電機 承接國內安裝工程包維修

各單位自備批文 可先送車後付款

澳門恒豐車行：澳門美利大馬路118號地下(即豐華對面) 電話：570459 570460

## 商品介紹 分類廣告

專營各類廣告，高24x24 大特價\$90元 大字4個 小字36個，每天\$15元

專線電話：5-8343063 FAX：5-8381829



# 凡本年底及明年年初辦賠償 城寨商戶提可辦手續 賠償按五月份樓價計算

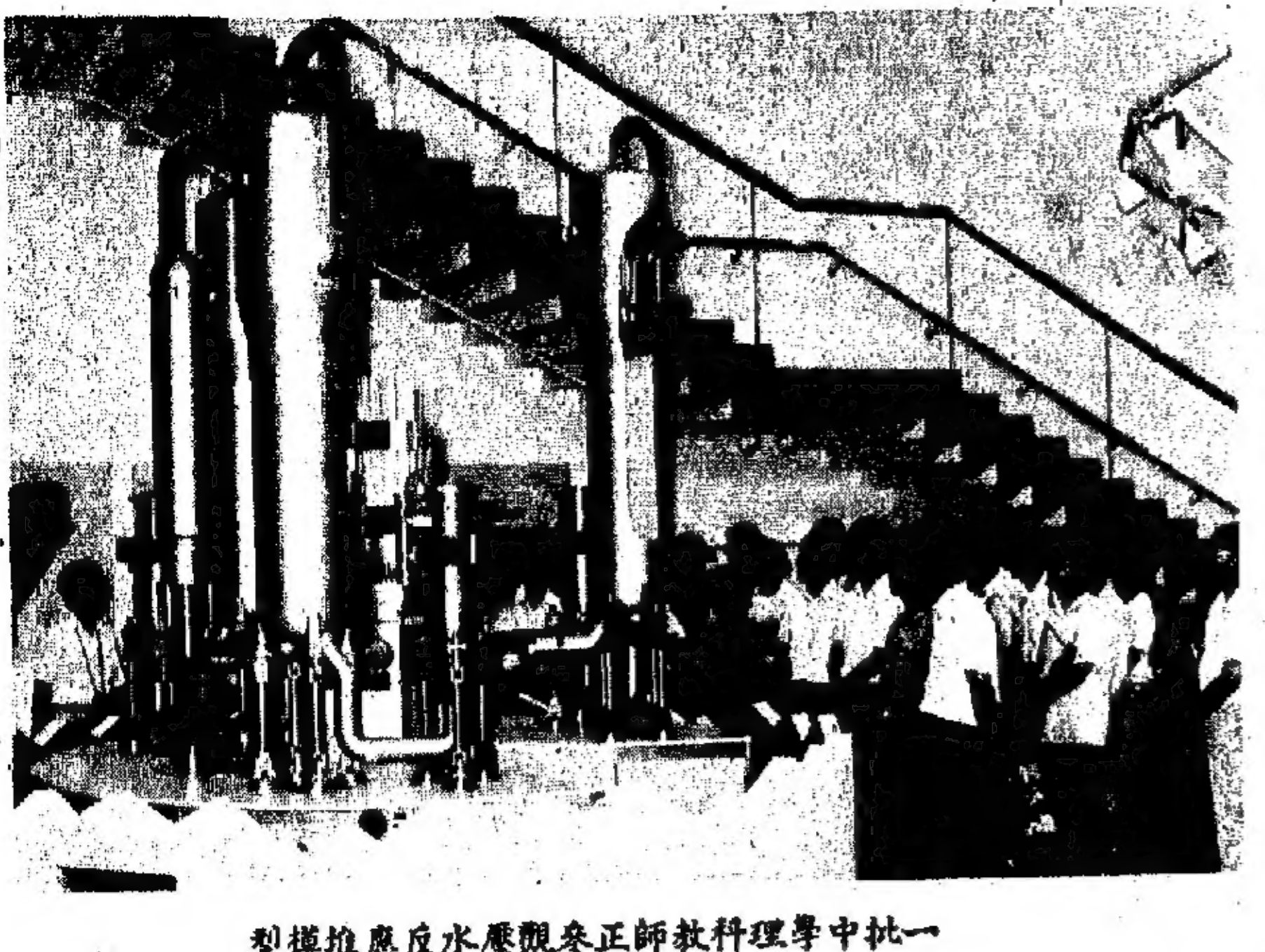
## 呂孝端稱因六、四事件後樓價下跌兩成

【本報訊】專責處理九七城寨清拆事宜的副政務司呂孝端昨日表示，鑑於近期樓價下跌多達兩成，凡九七城寨清拆事宜，凡在九七年初及明年年初辦賠償手續，賠償金額將按五月份樓價計算。

呂孝端指出，如果城寨商戶在九七年初及明年年初辦賠償手續，賠償金額將按五月份樓價計算。如果商戶在九七年初及明年年初辦賠償手續，賠償金額將按五月份樓價計算。

# 加拿大一案香港移民騙案 事主可能失去居留權 律師忠告港人勿輕信移民廣告

【本報訊】一名香港移民在加拿大被騙，損失慘重，並可能失去居留權。該名移民在加拿大被騙，損失慘重，並可能失去居留權。該名移民在加拿大被騙，損失慘重，並可能失去居留權。



型模堆應及水壓觀參正師教科理專中批一

# 港台節目製作人員工會 逾半會員同意港台獨立 稱「敏感」部門應有居英權

【本報訊】香港及台灣節目製作人員工會昨日舉行會員大會，討論港台獨立問題。工會主席表示，逾半會員同意港台獨立，並認為「敏感」部門應有居英權。

# 留醫難民不治喪生 上月在深水埗營遭斬傷

【本報訊】一名越南難民上月在深水埗營遭斬傷，目前正在醫院留醫，情況危急。警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。



白田屋區白受屋臨田白  
屋公區市入遷盼民居

# 十五歲以下乘客 禁坐前座中間位 當局指難安裝合格安全帶

【本報訊】運輸局昨日宣布，十五歲以下乘客禁止坐在巴士前座中間位。當局表示，由於難以安裝合格的安全帶，因此作出此項規定。

# 遊艇機件故障起火 水警輪開水炮救熄 水警輪開水炮救熄

【本報訊】一艘遊艇昨日在維多利亞港發生機件故障起火，水警輪開水炮救熄。火勢一度蔓延，幸無人受傷。

# 香港促進增員管船民 民安隊拒絕派人手

【本報訊】香港政府昨日表示，將促進增員管船民，但民安隊拒絕派人手。政府表示，將採取其他措施加強管理。

# 客貨車翻側司機受傷 私家車撞倒兩男子受傷

【本報訊】昨日發生兩宗交通事故，客貨車翻側司機受傷，私家車撞倒兩男子受傷。警方已展開調查。

# 觀塘市中心區 明起實施改道

【本報訊】觀塘市中心區將於明日起實施道路改道，以改善交通。警方已發出告示，提醒市民注意。

## 學習普通話將成風

近一兩年，學習普通話在香港已蔚為風行。許多市民紛紛參加普通話班，希望提高溝通能力。這反映了社會對普通話的重視程度日益增加。

## 外國人學說普通話

隨著香港國際地位的提升，越來越多的外國人開始學習普通話。他們認為，掌握普通話有助於更好地融入香港社會，並促進商業往來。

## 冠亞軍是港外外交人員

在最近的普通話比賽中，冠亞軍均由香港及海外外交人員獲得。這顯示了外交人員在普通話方面的優秀水平，也反映了香港在推廣普通話方面取得的成效。

## 香港今日天氣

最高	最低	風向	風速
31°C	28°C	多雲	和風

本公司前駐深圳辦事處經理林偉強及其職員已於一九八九年五月廿七日正式離職，並於同時解散及取消保得工程駐深圳辦事處。一切有關業務，將由香港總公司直接負責；一切有關之錢銀交易，應直接與香港總公司辦理。本公司特此聲明，在深圳任何銀行不設有保得工程之往來戶口。

**POLYTEK ENGINEERING CO., LTD.**  
保得工程有限公司  
總行：香港九龍尖沙咀東東道地庫中心3樓  
電話：3-694881 圖文傳真：3-7224732

一九八九年七月七日

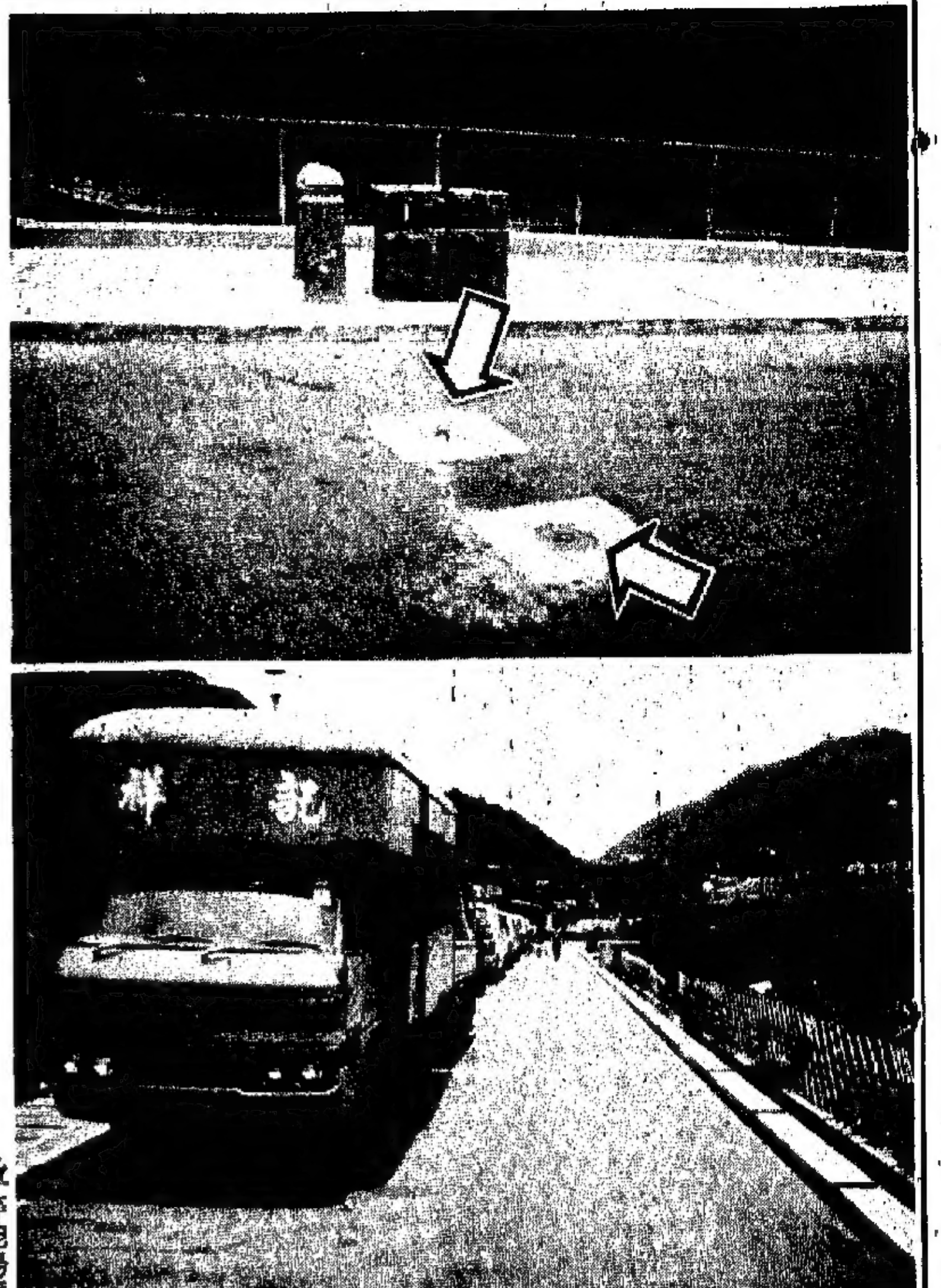
香港 廈門定期航線  
夏水運 七月十一號抵港  
七月十五號開航

有限公司  
ISE CO. (GETDD) LTD.  
廣州  
五二號  
進出口  
貨物，兼辦全線提單  
及櫃檯服務

電話：270862  
傳真：679900 (2718)  
傳呼：6044

心 29樓 2903室  
6-845248





原本為方便救援車輛出入

### 鯉魚門村緊急通道 泊滿車輛危害民安

路口鐵欄也被搬去居民促當局設法對付

【本報訊】一向為便利居民出入鯉魚門村，由該村居民自出資興建一條緊急通道（由德輔道中至聯合道旁之一段路面），在一九八八年修竣後，該段路面一直被車輛泊滿，不但阻礙交通，且對居民安全造成威脅。

據悉，該段路面寬度僅約十呎，且坡度較陡，加上該處為居民出入村之唯一通道，故居民對該處之交通情況極為關注。居民表示，該處之車輛泊滿情況，已嚴重影響到村內之交通，且對村內之安全造成威脅。居民促請有關當局設法對付，以保障村內之安全。



生活圈

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

大公報讀者捐款 〇萬零仟式佰 拾〇元〇角正

收 款 人： 〇拾〇元〇角正

日 期： 〇〇-〇〇-〇〇

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

大公報讀者捐款 〇萬零仟式佰 拾〇元〇角正

收 款 人： 〇拾〇元〇角正

日 期： 〇〇-〇〇-〇〇

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD									
中國定期航線一覽表									
船名	往來	開行日期	船名	往來	開行日期	船名	往來	開行日期	船名
青洲輪	香港-廣州	33-24/7	22-26/7	青洲輪	香港-廣州	33-24/7	22-26/7	青洲輪	香港-廣州
MV "QING HUA"				MV "QING HUA"				MV "QING HUA"	
金龍輪	香港-廣州	15-18/7	14-17/7	金龍輪	香港-廣州	15-18/7	14-17/7	金龍輪	香港-廣州
MV "JIN LONG"				MV "JIN LONG"				MV "JIN LONG"	
粵江輪	香港-廣州	9-10/7	8-11/7	粵江輪	香港-廣州	9-10/7	8-11/7	粵江輪	香港-廣州
MV "YUE JIANG"				MV "YUE JIANG"				MV "YUE JIANG"	
廣安輪	香港-廣州	12-13/7	11-14/7	廣安輪	香港-廣州	12-13/7	11-14/7	廣安輪	香港-廣州
MV "LAM HONG 3073"				MV "LAM HONG 3073"				MV "LAM HONG 3073"	
廣安輪	香港-廣州	30/30	天天開航	廣安輪	香港-廣州	30/30	天天開航	廣安輪	香港-廣州
MV "GUANG AN YUN"				MV "GUANG AN YUN"				MV "GUANG AN YUN"	
廣安輪	香港-廣州	18/18	17/17	廣安輪	香港-廣州	18/18	17/17	廣安輪	香港-廣州
MV "SUI ER 168, 169 & 170"				MV "SUI ER 168, 169 & 170"				MV "SUI ER 168, 169 & 170"	

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

長錦航運									
全貨箱直航定期班輪									
船名	往來	開行日期	船名	往來	開行日期	船名	往來	開行日期	船名
新港	大連	18-19/7	21-22/7	23-24/7	新港	大連	18-19/7	21-22/7	23-24/7
MELISSA V903E				MELISSA V903E				MELISSA V903E	
美蘭紗	大連	26-27/7	29-30/7	1-2/8	美蘭紗	大連	26-27/7	29-30/7	1-2/8
MELISSA V904E				MELISSA V904E				MELISSA V904E	
上海	釜山	14-16/7	26-28/7	30-31/7	上海	釜山	14-16/7	26-28/7	30-31/7
T.D. V23				T.D. V23				T.D. V23	
易勉	釜山	30-31/7	10-11/8	13-14/8	易勉	釜山	30-31/7	10-11/8	13-14/8
T.D. V25				T.D. V25				T.D. V25	

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

華成船務有限公司									
Wah Shing Shipping Co., Ltd.									
香港-廣州-黃埔									
船名	往來	開行日期	船名	往來	開行日期	船名	往來	開行日期	船名
海豐輪	香港-廣州	2001	海豐輪	香港-廣州	2002	海豐輪	香港-廣州	2001	海豐輪
MELISSA 2001			MELISSA 2002			MELISSA 2001		MELISSA 2002	
海豐輪	香港-廣州	1102	海豐輪	香港-廣州	1102	海豐輪	香港-廣州	1102	海豐輪
MELISSA 1102			MELISSA 1102			MELISSA 1102		MELISSA 1102	

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。

【本報訊】日前，在德輔道中，有一輛小巴在行駛時，突然被一輛由該處居民搬去之鐵欄阻擋，小巴司機隨即停車，並向居民表示不滿。居民則表示，該鐵欄是為方便居民出入村而設，且已存在多年，故不應被搬去。雙方在現場發生爭執，最後由警方到場調解，雙方才離開現場。



公僕關心退休金支付  
促港府撥款設立基金

【本報訊】立法局議員黃國頭上週公開形容香港公務員的巨額退休金有如一個「計時炸彈」，指出港府財政將面臨巨大的支付壓力。對此，多個公務員團體也表示認為有必要設立獨立的公務員退休福利儲備基金，他們打算重新向港府提出上述要求。

高級公務員評議會已於上月底正式去信港府提出要求，華員會是在本月底的大會上提出有關問題。然後，去函該委員會陳述他們的請求，第一標準是高級公務員將退近訪時，也作了同樣要求。

這些公務員團體在英國外相賀維最近訪港時，也曾作同樣要求。

主席高登賢說，設立退休福利儲備基金不是新的建議，早於八十年代初中英草簽聯合聲明期間，公務員已提出這個要求，但後來來不了之，過去一兩年更沉重下來，而北京最近更下的局勢對影響到構成一種心理壓力，大家再感覺不到事件的迫切性。他說，目前港府只是從每年預算案中撥出款項支付當年的退休金，如果經濟表現良好，這道程序是沒有問題的，但他擔心九七以後，一旦香港出現經濟問題，特區政府可能無力支付龐大數額的退休金。

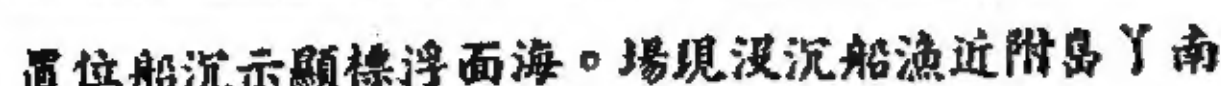
黃國頭說，公務員退休金有如一個「計時炸彈」，指出港府財政將面臨巨大的支付壓力。對此，多個公務員團體也表示認為有必要設立獨立的公務員退休福利儲備基金，他們打算重新向港府提出上述要求。

高級公務員評議會已於上月底正式去信港府提出要求，華員會是在本月底的大會上提出有關問題。然後，去函該委員會陳述他們的請求，第一標準是高級公務員將退近訪時，也作了同樣要求。

這些公務員團體在英國外相賀維最近訪港時，也曾作同樣要求。

主席高登賢說，設立退休福利儲備基金不是新的建議，早於八十年代初中英草簽聯合聲明期間，公務員已提出這個要求，但後來來不了之，過去一兩年更沉重下來，而北京最近更下的局勢對影響到構成一種心理壓力，大家再感覺不到事件的迫切性。他說，目前港府只是從每年預算案中撥出款項支付當年的退休金，如果經濟表現良好，這道程序是沒有問題的，但他擔心九七以後，一旦香港出現經濟問題，特區政府可能無力支付龐大數額的退休金。

一國兩制下爭取民主

[illegible]

兼顧主要道路兩旁斜坡及必經通路斜坡  
本年度將耗資八千多萬元進行有關工程

**本報訊**「士」發行人昨日發表聲明，大防山泥傾瀉引起之意外，或者可使那些倒塌的斜坡和樓宇發生安全標準的糾紛上議，也會列入該計劃內，以便進行整固工程。

發言人解釋說，直至最近為止，防止山泥傾瀉計劃是為要道路兩旁的斜坡，在倒塌時可能引致人命損失的不穩固斜坡和樓宇牆面等。然而，若千可使必須服務受到嚴重影響的斜坡和樓宇牆面也列入該計劃內，以便進行整固工程，而屬於這類的，包括那些主要道路兩旁的斜坡，以及那些通往醫院、供水水塘和住宅區等的唯一一連通路旁的斜坡。

九府十五年三月份

## 失蹤者家屬準備聘私人打撈公司協

沈慶齡夫人劉氏，因水漲及船板不足而沉溺，幸失蹤者，對此表示不滿，並準備聘請私人公司進行打撈。

沉沈漁船於四時五十五分在荷月與春坎之間海面，撞上一艘貨運船，漁船上一家四口僅三十歲男兒一死，船主陳廣義夫婦及昨晚九時許，兩船防範及一艘水警輪，到出事海面，試圖打撈，該船因在船艙內的水上失蹤者，但遇沈沈化時，發覺沈沈現現現三

失蹤者的家屬昨日亦乘船到場，並準備僱用機器弄屍。他們對有關方面未能打撈失蹤者表示不滿。他們又問，同船被沈沈沈者指出，沈沈沈船，船艙傳出由於發生者指出，沈沈沈三人仍留在船艙內，由於某，故未獲救出。三人仍留在船艙內，由於某方面未採取海底打撈，他們已打算得與私人打撈公司協助。

立法局後日會議上並有多項質詢

議員張子江向港府會商  
修訂教育條例和規例，以准許  
學生接受有關政治或含有政治  
性質的傳教教育，以及青年入  
讀輔民主黨  
動，以推行公民教育和向青年  
人灌輸民主意識

張子江亦會就教育問題，質詢教育署署長正採用甚麼原則，以決定辦學團體所推薦的學校管理人是適合辦學和管理學童，又問本港市民的整體教育水平不斷提高而辦學團體在勞工福利方面，譚耀宗向港府是否

所提議通會獲進行，以避免日後再有類似教  
命事件發生

黃楚鵬將質詢當局是否訂有保障消費者的權益的規條，以保障那些向吹噓其技術及本領以欺詐的移民顧問公司尋求協助的本港市民

在環境保護方面，潘志輝繼續於佐敦谷垃圾堆填區經常造成嚴重空氣及環境衛生滋擾而提問當局有何採取嚴密執法辦法

因北則則由於當局未能善用大埔州作綠地，南離民願中心中而質詢港府是否採取有效措施防止該島的自然環境質素，和維護該島上的警務人員的安全

教育使社會人士更加關心能源問題

英議員侯大爲建議

了了解本港，能容納大的社會方式，而不受外來因素影響香港人作出決定。他說，港人必須先決定今後幾年本港政制發展的模式和發展。

甘寶雲和周潔儀表示，需要以信賴、穩妥的態度，依法任職的標準，使基本法

【路透社倫敦九日電】一位英國資深議員風聞天建議，如果中國違反香港前途協議的話，西方國家可以聯合起來採取行動，給予香港人居留權。

新加坡和新西蘭，為香港人提供新的居所。

侯大為在接受英商廣播公司電台採訪時說：「我們正在就向所有香港人提供一個居留權，向他們

【本報訊】受熱帶風暴「菲」影響，天文台昨日下午掛起八號風球，而昨晚十一時，「菲」較北途徑，否則本港不會

二六二六點二度附近，即香港東面，或西北偏西五百六十公里，預測約向西南轉方移動，橫過海峽。

天文台預測今日吹和緩至清勁風，初時天濤，午後轉多雲及有零散驟雨，最高氣溫約三十一度，最低僅約二十八度。而昨日錄得的最高氣溫為三十三點三度，最低七點九度，日照時間十小時。



**旗**

**樂**

HK\$ 16

巴黎、琉森、華多茲、佛羅  
、威尼斯、維也納、慕尼克  
、克羅、科隆、阿姆斯特丹、  
城市，行程緊密。

出發日期：27/7



**HKS 6,690**

- 盡覽印尼最負盛名之峇里島、爪哇名城、日惹及印尼首都椰加達等各地名勝及其風土人情，能一覽無遺。

出發日期：29/7/5/8

**助四姊弟遇禍之家**

在此索一死三傷火警中仍有一男孀危殆  
【本報訊】上星期六，連雲里華六日，遭火燒屋生小兒，嚇成老婦人及幼女。幸有鄰舍及時發現，將二人救出。該家有三名男女小孩，二個係兄弟，一個是姊妹。同姓羅氏。

當日發生大火時，共有多元捐助救災的父親。至於仍留在屋內的三名婦人，一人體弱多病，另兩人欠學筆樓互助委會捐在地下大堂設立義粥，由下午八時半至晚上八時受愛獨坊捐。

歌，共籌得二元零二分。男戶主表示：目前前百九十三號三元角，並於上述所收捐款交予廟東的男戶主。

小姑等三人對街坊行動表感激。據一個單位，以免子女誤入不良社會。

【本報訊】慈山寺禪堂生果主陳某資公司車主被門牌大仔狂刺一刀受傷，警方正調查原因。

現場是南蘭村六十五號地下一間珠寶寶公司。

**司徒華談支聯目標**


非圖改變內地制度

【本報訊】香港民主同盟黨國民運動聯合會主席司徒華日前接受新華社記者電上週訪問談話，表示「支聯」不會試圖改變中國共產主義制度，只會推動中國民主。」

華富街坊捐款兩萬

【本報訊】青年小提琴家陳偉，現定於七月廿一日（星期二）晚上八時，在香港大會堂劇院演出「一場，由陳兆勳擔任鋼琴伴奏。陳偉現正就美國著名音樂學院來利（Riley）學院攻讀，是該校鋼琴系（附設）（附設）的學生。陳偉的音樂事業開始於六歲。

小提琴家陳偉



三九二二  
音鏡威招團員  
【本報訊】音樂事務統籌處屬下的青年合唱團招收新團員，歡迎年齡由十五至二十三歲對合唱有興趣而具備閱讀樂譜能力的人士參加。青年合唱團於一九八〇年成立，經常參與區內活動演出。演唱其九折，貝多芬，韋拔斯和范德等作品，以及中國合唱歌曲。合資格的地報名須於七月十五日接受一項試音測驗。

大公報  
分類廣告  
每個位收費

金輪賓館

內設	冷氣	浴室	電話	電燈	備有
內設	浴室	電話	電燈	備有	備有
內設	浴室	電話	電燈	備有	備有
內設	浴室	電話	電燈	備有	備有

東莞廠房

租佃  
平稅  
租期  
3個月  
起  
至  
3年  
止  
有意者  
請向  
本廠  
洽談



# 外之境環化美以可了除 效奇有竟栽盆內室 病市都等痛頭除消

## 氣空化淨質物學化害有生產所具家收吸能



【本報訊】近年本港流行之室內空氣污染，除有美化環境作用外，還可消除都市病等。圖為一家庭使用一種能吸收有害化學物質之空氣淨化器。

【本報訊】近年本港流行之室內空氣污染，除有美化環境作用外，還可消除都市病等。圖為一家庭使用一種能吸收有害化學物質之空氣淨化器。

【本報訊】近年本港流行之室內空氣污染，除有美化環境作用外，還可消除都市病等。圖為一家庭使用一種能吸收有害化學物質之空氣淨化器。

【本報訊】近年本港流行之室內空氣污染，除有美化環境作用外，還可消除都市病等。圖為一家庭使用一種能吸收有害化學物質之空氣淨化器。

【本報訊】近年本港流行之室內空氣污染，除有美化環境作用外，還可消除都市病等。圖為一家庭使用一種能吸收有害化學物質之空氣淨化器。

【本報訊】近年本港流行之室內空氣污染，除有美化環境作用外，還可消除都市病等。圖為一家庭使用一種能吸收有害化學物質之空氣淨化器。

【本報訊】近年本港流行之室內空氣污染，除有美化環境作用外，還可消除都市病等。圖為一家庭使用一種能吸收有害化學物質之空氣淨化器。

【本報訊】近年本港流行之室內空氣污染，除有美化環境作用外，還可消除都市病等。圖為一家庭使用一種能吸收有害化學物質之空氣淨化器。

### 青年音樂營週末揭幕

【本報訊】由香港青年音樂協會主辦，香港賽馬會贊助，自一九八零年起已成為一項重要活動。今年音樂營將於七月十五日至二十一日，在東區區公所舉行。音樂營將由多位著名音樂家指導，內容包括音樂理論、作曲、演奏等。歡迎各界人士參加。

### 英文寫作創作賽

【本報訊】由香港英文寫作協會主辦，旨在提高青少年英文寫作水平。比賽分為多個組別，包括小學、中學及成人組。得獎作品將有機會在報章發表。

### 觀劇以平復心情

【本報訊】在經歷了種種困難後，許多人通過觀看戲劇來平復心情。戲劇不僅是一種藝術，更是一種情感的宣泄口。許多觀眾表示，通過觀看戲劇，他們感受到了生活的意義和希望。

### 水上安全

【本報訊】隨著夏季的來臨，水上活動日益頻繁。為了保障遊客的安全，有關部門提醒遊客在參加水上活動時要加強自我保護，並注意天氣變化。此外，還應加強對兒童的安全教育。

### 水上安全

【本報訊】隨著夏季的來臨，水上活動日益頻繁。為了保障遊客的安全，有關部門提醒遊客在參加水上活動時要加強自我保護，並注意天氣變化。此外，還應加強對兒童的安全教育。

### 水上安全

【本報訊】隨著夏季的來臨，水上活動日益頻繁。為了保障遊客的安全，有關部門提醒遊客在參加水上活動時要加強自我保護，並注意天氣變化。此外，還應加強對兒童的安全教育。

### 水上安全

【本報訊】隨著夏季的來臨，水上活動日益頻繁。為了保障遊客的安全，有關部門提醒遊客在參加水上活動時要加強自我保護，並注意天氣變化。此外，還應加強對兒童的安全教育。

### 水上安全

【本報訊】隨著夏季的來臨，水上活動日益頻繁。為了保障遊客的安全，有關部門提醒遊客在參加水上活動時要加強自我保護，並注意天氣變化。此外，還應加強對兒童的安全教育。

### 水上安全

【本報訊】隨著夏季的來臨，水上活動日益頻繁。為了保障遊客的安全，有關部門提醒遊客在參加水上活動時要加強自我保護，並注意天氣變化。此外，還應加強對兒童的安全教育。

### 水上安全

【本報訊】隨著夏季的來臨，水上活動日益頻繁。為了保障遊客的安全，有關部門提醒遊客在參加水上活動時要加強自我保護，並注意天氣變化。此外，還應加強對兒童的安全教育。

### 水上安全

【本報訊】隨著夏季的來臨，水上活動日益頻繁。為了保障遊客的安全，有關部門提醒遊客在參加水上活動時要加強自我保護，並注意天氣變化。此外，還應加強對兒童的安全教育。

### 水上安全

【本報訊】隨著夏季的來臨，水上活動日益頻繁。為了保障遊客的安全，有關部門提醒遊客在參加水上活動時要加強自我保護，並注意天氣變化。此外，還應加強對兒童的安全教育。

### 失樂園的故事

【本報訊】《失樂園》是約翰·彌爾頓的一部長篇詩歌，描寫了撒旦的叛變和墮落。這部作品不僅是文學史上的經典，也是西方文化的重要組成部分。通過閱讀這部作品，我們可以了解到當時的社會背景和文人的思想狀態。

### 失樂園的故事

【本報訊】《失樂園》是約翰·彌爾頓的一部長篇詩歌，描寫了撒旦的叛變和墮落。這部作品不僅是文學史上的經典，也是西方文化的重要組成部分。通過閱讀這部作品，我們可以了解到當時的社會背景和文人的思想狀態。

### 失樂園的故事

【本報訊】《失樂園》是約翰·彌爾頓的一部長篇詩歌，描寫了撒旦的叛變和墮落。這部作品不僅是文學史上的經典，也是西方文化的重要組成部分。通過閱讀這部作品，我們可以了解到當時的社會背景和文人的思想狀態。

### 失樂園的故事

【本報訊】《失樂園》是約翰·彌爾頓的一部長篇詩歌，描寫了撒旦的叛變和墮落。這部作品不僅是文學史上的經典，也是西方文化的重要組成部分。通過閱讀這部作品，我們可以了解到當時的社會背景和文人的思想狀態。

### 失樂園的故事

【本報訊】《失樂園》是約翰·彌爾頓的一部長篇詩歌，描寫了撒旦的叛變和墮落。這部作品不僅是文學史上的經典，也是西方文化的重要組成部分。通過閱讀這部作品，我們可以了解到當時的社會背景和文人的思想狀態。

### 失樂園的故事

【本報訊】《失樂園》是約翰·彌爾頓的一部長篇詩歌，描寫了撒旦的叛變和墮落。這部作品不僅是文學史上的經典，也是西方文化的重要組成部分。通過閱讀這部作品，我們可以了解到當時的社會背景和文人的思想狀態。

### 失樂園的故事

【本報訊】《失樂園》是約翰·彌爾頓的一部長篇詩歌，描寫了撒旦的叛變和墮落。這部作品不僅是文學史上的經典，也是西方文化的重要組成部分。通過閱讀這部作品，我們可以了解到當時的社會背景和文人的思想狀態。

### 失樂園的故事

【本報訊】《失樂園》是約翰·彌爾頓的一部長篇詩歌，描寫了撒旦的叛變和墮落。這部作品不僅是文學史上的經典，也是西方文化的重要組成部分。通過閱讀這部作品，我們可以了解到當時的社會背景和文人的思想狀態。

### 失樂園的故事

【本報訊】《失樂園》是約翰·彌爾頓的一部長篇詩歌，描寫了撒旦的叛變和墮落。這部作品不僅是文學史上的經典，也是西方文化的重要組成部分。通過閱讀這部作品，我們可以了解到當時的社會背景和文人的思想狀態。

### 失樂園的故事

【本報訊】《失樂園》是約翰·彌爾頓的一部長篇詩歌，描寫了撒旦的叛變和墮落。這部作品不僅是文學史上的經典，也是西方文化的重要組成部分。通過閱讀這部作品，我們可以了解到當時的社會背景和文人的思想狀態。

### 失樂園的故事

【本報訊】《失樂園》是約翰·彌爾頓的一部長篇詩歌，描寫了撒旦的叛變和墮落。這部作品不僅是文學史上的經典，也是西方文化的重要組成部分。通過閱讀這部作品，我們可以了解到當時的社會背景和文人的思想狀態。

### 小提琴家陳煒

【本報訊】著名小提琴家陳煒將於近日在本地舉行音樂會。陳煒曾多次在國際音樂比賽中獲獎，演奏風格獨特，深受觀眾喜愛。此次音樂會將由多位著名指揮家陪同，為觀眾帶來精彩的演出。

### 小提琴家陳煒

【本報訊】著名小提琴家陳煒將於近日在本地舉行音樂會。陳煒曾多次在國際音樂比賽中獲獎，演奏風格獨特，深受觀眾喜愛。此次音樂會將由多位著名指揮家陪同，為觀眾帶來精彩的演出。

### 小提琴家陳煒

【本報訊】著名小提琴家陳煒將於近日在本地舉行音樂會。陳煒曾多次在國際音樂比賽中獲獎，演奏風格獨特，深受觀眾喜愛。此次音樂會將由多位著名指揮家陪同，為觀眾帶來精彩的演出。

### 小提琴家陳煒

【本報訊】著名小提琴家陳煒將於近日在本地舉行音樂會。陳煒曾多次在國際音樂比賽中獲獎，演奏風格獨特，深受觀眾喜愛。此次音樂會將由多位著名指揮家陪同，為觀眾帶來精彩的演出。

### 小提琴家陳煒

【本報訊】著名小提琴家陳煒將於近日在本地舉行音樂會。陳煒曾多次在國際音樂比賽中獲獎，演奏風格獨特，深受觀眾喜愛。此次音樂會將由多位著名指揮家陪同，為觀眾帶來精彩的演出。

### 小提琴家陳煒

【本報訊】著名小提琴家陳煒將於近日在本地舉行音樂會。陳煒曾多次在國際音樂比賽中獲獎，演奏風格獨特，深受觀眾喜愛。此次音樂會將由多位著名指揮家陪同，為觀眾帶來精彩的演出。

### 寶安縣城急聘

機械工程師、電機工程師、建築師等職位。待遇優厚，有意者請洽。

### 廣東省南海棉織二廠

麻棉、粘棉、純棉。高支及低支色織布。理想的四季衣料。

### 冷氣機大特價

日本冷氣櫃機新貨特價發售。價格公道，品質保證。

### PVC熱收縮膠紙

透明度高，收縮力強，耐用。適用於各種包裝需求。

### 鋁窗

堅固耐用，美觀大方。歡迎來廠參觀選購。

### 絲棉

有現貨兩噸。價格優惠，歡迎批發。

### 新賓館

環境優雅，服務周到。是您商務和休閒的理想選擇。

### 宏發旅館

房間寬敞，設施齊全。交通便利，服務周到。

### 金輪賓館

豪華舒適，環境優美。是您商務和休閒的理想選擇。

### 大公報

訂閱服務，內容豐富。歡迎訂閱。

### 運輸職員大埔工作

貨運集團招聘。待遇優厚，有意者請洽。

### 中港城酒店

房間寬敞，設施齊全。交通便利，服務周到。



### 言微見

丁克夫婦的離婚，在「一」字上，不免有「一」字之遺憾。...

### 北韓挫印尼 戰果二比一

【本報訊】在昨日舉行的世界盃足球賽中，北韓隊以二比一擊敗了印度尼西亞隊。...



### 維也納國際跳水錦標賽 中國女選手關雪清奪標

【本報訊】在昨日舉行的維也納國際跳水錦標賽中，中國女選手關雪清奪得了冠軍。...

### 世界體育壇

三屆，蕭美蘭在昨日舉行的世界體育壇中，獲得了冠軍。...

### 蘇聯重劍及單車選手 世界錦標賽分獲金牌

【本報訊】在昨日舉行的世界錦標賽中，蘇聯重劍及單車選手分別獲得了金牌。...

### 維也納國際跳水錦標賽 中國女選手關雪清奪標

【本報訊】在昨日舉行的維也納國際跳水錦標賽中，中國女選手關雪清奪得了冠軍。...

### 溫布頓網球男女單決賽 王維德艾松力加 冠后冕衛功成美嘉

【本報訊】在昨日舉行的溫布頓網球男女單決賽中，王維德和艾松力加分別獲得了冠軍。...



### 阿根廷險勝烏拉圭 智利狂數破利維亞 拿波里不滿被罰款 上訴遭歐足聯駁回

【本報訊】在昨日舉行的足球賽中，阿根廷險勝烏拉圭，智利狂數破利維亞，拿波里不滿被罰款，上訴遭歐足聯駁回。...



### 南華兩巴西外援 昨在嘉山場試腳

【本報訊】在昨日舉行的足球賽中，南華兩巴西外援昨在嘉山場試腳。...

### 多不數為起冒秀新 降下所有錄紀房票

【本報訊】在昨日舉行的電影放映中，多不數為起冒秀新，降下所有錄紀房票。...

### 飛越黃昏

開心歡笑婆媳電影 飛越黃昏 開心歡笑婆媳電影 飛越黃昏 開心歡笑婆媳電影...

### 足球總會派兩隊參賽 足總將開會研究取消 警察派員巡邏九龍半度單方面執行

【本報訊】在昨日舉行的足球賽中，足球總會派兩隊參賽，足總將開會研究取消，警察派員巡邏九龍半度單方面執行。...

### 足球總會派兩隊參賽 足總將開會研究取消 警察派員巡邏九龍半度單方面執行

【本報訊】在昨日舉行的足球賽中，足球總會派兩隊參賽，足總將開會研究取消，警察派員巡邏九龍半度單方面執行。...

### 足球總會派兩隊參賽 足總將開會研究取消 警察派員巡邏九龍半度單方面執行

【本報訊】在昨日舉行的足球賽中，足球總會派兩隊參賽，足總將開會研究取消，警察派員巡邏九龍半度單方面執行。...

### 足球總會派兩隊參賽 足總將開會研究取消 警察派員巡邏九龍半度單方面執行

【本報訊】在昨日舉行的足球賽中，足球總會派兩隊參賽，足總將開會研究取消，警察派員巡邏九龍半度單方面執行。...

### 飛越黃昏

開心歡笑婆媳電影 飛越黃昏 開心歡笑婆媳電影 飛越黃昏 開心歡笑婆媳電影...

### 飛越黃昏

開心歡笑婆媳電影 飛越黃昏 開心歡笑婆媳電影 飛越黃昏 開心歡笑婆媳電影...

### 飛越黃昏

開心歡笑婆媳電影 飛越黃昏 開心歡笑婆媳電影 飛越黃昏 開心歡笑婆媳電影...

### 飛越黃昏

開心歡笑婆媳電影 飛越黃昏 開心歡笑婆媳電影 飛越黃昏 開心歡笑婆媳電影...





學貶值不再爬格子

作家隊伍出現減員

業。報。進。減。道。警。種。一。個。另。作。難。門。電。門。關。

[illegible]

温和疏通 化解矛盾

「實力」缺乏起碼的「實況」，是怎麼樣的革命和建設模式？這就是一個問題。

三、四十年代前的老調重彈，意在否定中共的革命——只是用金圓票代替（中共）方向、拉到西方百年就可希望（中國）一心維護的路上。對此中共決不能同意，一個正確的路線上。對絕對領導地位而獨立自立的外交和政治絕對的中國人也是他同意，想嘗試嘗試以等同意的中國人也都是平等，而敵對進取至十年前有人碰過的某者謂（而今所有政權四十年的，是少數知識分子，所謂持不同政見者），是比較知識分子，所謂持不同政

要依靠工人階級和農民階級以及知識分子的支持，考慮他們的利益，對政策作必要的修改，並完善自己的工作方式、方法和風格。

顯然，趙紫陽與此類之類有某種態度與默契。他可能認為，對學問之輕較某種權威和處理方式，同樣可以意圖中共的領導，使黨更加具有吸引力的思想和語言，更要有活力與動力，更有吸引力，更可轉變成現實，獲得更廣

（他談話時）

不從歷史教訓的眼光，國內外國內的經驗出發，以變化着的眼光，權衡利弊得失而取捨的，就在於等清遠的奉獻這對於既堅持原則（不放棄黨章）又是力謀改革（包括改善黨的領導，未必不是必要的改革），也未必不是明智的。

……然而却不能允許。

電話：由前場書記支持「自由化」到現任總書記支持「動亂」。……叫人怎麼說呢？

歷時五十三天的  
圍捕出的又一大窟窿 周年到來之際，給北

# 涉外婚姻逐年上升

粵佔比重最大 近來成爲女性矚目

「北京淑女嫩嬌」現在海外華文報紙上，而在大陸內，黑頭廣告女嫩嬌」之，近來不時出聚的中國人與藍眼睛的「洋人」共締連姻者已屢見不鮮。民政部統計資料顯示，去年外婚姻每年平均已超

（徐松青稿）

## 荷花藝術節

萬盆荷花萬盞彩燈五上  
集荷花萬盆彩燈五上  
萬盆荷花萬盞燈，盤組，一條金龍。  
銀花火樹的不夜國。而：永安橋邊。  
綠已久候的北園荷。塘中展現一派盛景。  
市術衛為京城的夜色光，「鴿欄相和」。  
月三日以來北京舉現。盤組使牛郎與織女。  
約第一個大型學界、社區濟公。

樂活動。

北海公園已從近開始試畫並接待遊客。集內連二十多個、市、池區的名優種荷花一萬盆，和自成都的大型彩燈北京歷屆燈會的積五十組，借古者的林盛景，相映成輝同放異彩。

戒、許仙，也有卓鳳村、唐老鴨、米老鼠等形象。著名的成都彩燈中有一盞蠶畫龍燈，竟耗糖千噸，全部用蜀棉製成，令人嘆為觀止。

與此同時，北海公園還舉辦了慶祝建國八十一周年名人藏書畫展和「荷花紅」

十三壽齡省女姓公

開放政策吸引更多的外國血統的家、教授，遊人紛紛來華，客觀上為異國情俗搭起了國際橋。據其京城南京統計，該市居留外國公民、該市居民佔該市涉外婚姻登

西色

[illegible]

把與外籍人  
成是出國跳  
財物。有的  
時間極短，  
式一匆忙結  
者還不到二  
，有的雙方  
、年齡差距  
謂「豆蔻嬌

[illegible]

第一 盤周 人士 姻視 至阻 但 外通 白強 亞太

[illegible]

活區域已縮小  
五平方公里以

中外生物工程專家在京交流

▲三百多位從事生物技術基礎理論和應用研究的中國專家學者，八日聚集在北京參加首次在中國舉行的「國際微生物工程會議」。這次會議是由中國微生物學會、中國微生物學會和中國科學院主辦的。近三十位外國學會和中國科協聯合主辦的。美國生物工程師學會、美、意、蘇、泰等十幾個國家和地區。

期間回國參加拉載的三千多名南洋華僑機工同建。碑座有三有「恭子功助」四個大字。

廣州新  
市場於月前  
集資一百萬

三五千多戶，人口約有十萬，而新市場外說商賈等職位一百多個。顯得新市場外說

(中新社)

水含鹽量的濃度則自北向南逐漸降低，水質為軟性水，不能宜於飲用。同時，在鹽鹼地還發現了小而積的可供使用的地下淡水。這兩項重大發現，

也者不乏其人。最後就有諸多反常結局。據上海統計，雙方自一八八五年有對，一九八五年增至廿三對。至於到法院打離婚官司

此外，大陸上「只談結婚不娶媳婦」的情況也發生了變化，外婦或港澳女性在外地更得如君君君般來連見。據廣東統

等二十個國家。

數元不等。一付了三年飯，給

一些乞丐向中租來

沙河橋

也者不乏其人。最後就有諸多反常結局。據上海統計，九八兩季餉條約，雙方互讓餉稅，同時，在五年有五對，至七十年增加到三對，九九兩季到打離鄉官司

水含鹽度的濃度則自北向南逐漸降低，水質為軟性水，不能宜於飲用。同時，在鹽鹼地帶發現了下面積的較大的地下淡水。這兩項重大發現

（中新社）

水含鹽度的濃度則自北向南逐漸降低，水質為軟性水，不能宜於飲用。同時，在鹽鹼地帶發現了下面積的較大的地下淡水。這兩項重大發現

一些乞丐兩行中租來數元不等。

「耐」了三年，幹

<p><b>中國純正 花粉靈芝</b> 靈源花粉50%，天然靈芝50%</p> <p>請認明商標 乃屬真貨</p> <p>羊城中國純正「花粉靈芝」及「花粉蟲草」係採用科學提煉的純正靈源花粉配以天然靈芝和上等西洋參蟲草用最新科學精煉配製而成。常服可促進血液循環，消除疲勞，降低血脂，滋潤肌膚，補肺益腎，充血精力，延緩衰老，益壽延年，健體美容，男女老幼，四季皆可服食。</p> <p>經銷處：華昌行 電話：3-852337, 3-886778</p>	<p><b>中國純正 花粉蟲草</b> 靈源花粉75%，蟲草25%</p> <p>經銷處：華昌行 電話：3-852337, 3-886778</p>	<p><b>力仙</b> 金1獎牌</p> <p>大補元氣、補腎固泄，益精補髓、夜尿頻數。</p> <p>浙江省醫藥保險藥品分公司經銷出口</p>	<p><b>天府牌 中國化痰素</b> 高濃度膠囊狀 療效更高！見效更快！</p> <p>本品具特強之化痰止咳功能，對：經常性的頑痰咳嗽、氣管炎、肺熱燥咳及因煙癮過多引起的痰多生等症有顯著療效。</p> <p>榮獲1981年四川省重大科技成果四等獎</p> <p>中國成都中醫學院製藥廠出品</p>	<p><b>鼻咽解毒丸</b></p> <p>功能：清熱解毒，消炎消腫。</p> <p>適應範圍： 減輕鼻咽部炎症及鼻咽部慢性炎症。以及鼻咽部明顯充血、膿性分泌物多、耳鳴、鼻塞、頭痛、咽乾、口苦等症狀。</p> <p>經銷處：華昌行 電話：3-852337, 3-886778</p>
<p><b>超力 睡得安</b> (唐代名爲高枕無憂散)</p> <p>家有睡得安 天天睡得安</p> <p>經銷處：華昌行 電話：3-852337, 3-886778</p>	<p><b>野山花旗參製劑 特效清音丸</b></p> <p>功能：養陰清肺、生津止渴、止咳平喘、解熱消炎、清潤止痛。</p> <p>適應：咽喉腫痛、聲嘶啞啞、咳嗽痰喘、口乾舌苦。</p> <p>中華人民共和國製造 經銷處：華昌行 電話：3-852337, 3-886778</p>	<p><b>特效夜尿丸</b></p> <p>適應：夜尿增多等症，純中藥製劑，絕無副作用。</p> <p>中華人民共和國製造 經銷處：華昌行 電話：3-852337, 3-886778</p>	<p><b>天麻杜仲虎骨丸 中國克療痰丸</b></p> <p>傷風感冒 咳嗽痰多 喉痛聲啞 療效顯著</p> <p>適應範圍： 頭痛眩暈、頭正頭痛、頭暈目眩、步履無力、延時不利、步履艱難、腰膝痠痛、筋骨痠痛、四肢無力、畏寒喜溫。</p> <p>經銷處：華昌行 電話：3-852337, 3-886778</p>	<p><b>鼻咽喉解毒丸</b></p> <p>經銷處：華昌行 電話：3-852337, 3-886778</p>







### 地圖新·教地

最近出版的地圖，在內容上，除了傳統的地理知識外，還增加了許多新的內容，如人口統計、經濟發展、交通建設等。這些地圖不僅是地理學家的工具，也是普通市民了解世界、規劃生活的參考。

### 學歷貶值

近來，社會上出現了一種現象，那就是學歷的貶值。以前，學歷是衡量一個人能力的標準，但現在，學歷卻變成了「紙張」。許多高學歷的人，在實際工作中卻表現平平，甚至不如那些學歷低但經驗豐富的人。這反映了社會對學歷的過度重視，以及教育與實際脫節的問題。

### 學教

在「學教」這個詞中，「學」是目的，「教」是手段。我們應該明確，學習是為了提高自己，而教學是為了幫助他人。在教學過程中，教師應該注重學生的個性化發展，而不是單純的知識灌輸。只有這樣，才能真正實現教育的目標。

### 百貨公司浮想

以前，百貨公司是城市裡的繁華地帶，是人們購物、社交的場所。但隨著時代的變遷，百貨公司的地位已經大不如前。現在，百貨公司面臨著來自互聯網、大型購物中心的競爭，陷入了困境。我們不禁要思考，百貨公司是否還有存在的必要？

### 海外升學展覽

海外升學展覽是為廣大學生提供了一個了解國外教育、選擇升學方向的平台。在展覽中，學生可以與來自世界各地的教育專家交流，了解不同國家的教育制度、專業設置和申請程序。這對於學生的升學決策具有重要的參考價值。

### 政府檔案處

政府檔案處是保存政府歷史文獻的重要機構。隨著社會的發展，政府檔案的數量不斷增加，如何有效地管理和利用這些檔案，成為了政府檔案處面臨的挑戰。政府檔案處應該加強對檔案的整理和編目工作，提高檔案的利用效率。

### 開放日獨白

在開放日，我們有機會與政府官員、專家學者進行面對面的交流。這是一個非常好的機會，讓我們可以了解政府的政策、聽取專家的建議。在交流過程中，我們應該保持客觀、理性的態度，提出自己的意見和建議。

### 雲看

雲是大自然的一種奇觀，它形態萬千、變化無窮。看著雲，我們可以感受到大自然的奧妙和力量。雲不僅是自然景觀的一部分，也是許多文學、藝術作品的靈感來源。

### 古畫中的棺材

古畫中出現棺材，這是一個非常詭異的現象。棺材通常與死亡、陰謀等負面意象聯繫在一起。古畫中出現棺材，可能是藝術家對社會現實的諷刺，也可能是對某種宗教、哲學思想的表達。

### 夏日談腿

夏日炎炎，人們最關心的就是如何度過炎熱的夏天。談腿，是夏日裡的一個熱門話題。腿是人的第二生命，腿部的健康與否，直接影響到人的行動能力。我們應該注意腿部的保養，避免在炎熱的天氣下過度運動。

### 大快人心

大快人心，是指某件事情的發生，讓人感到非常痛快、解氣。這通常是指那些打擊了壞人、維護了正義的事情。大快人心是人們對正義的渴望，也是社會進步的動力。

### 新園地

新園地是一個充滿活力、充滿希望的地方。這裡有新鮮的空氣、有明媚的陽光、有歡快的笑聲。新園地是人們追求美好生活的嚮往，也是社會進步的象徵。

### 投資移民

投資移民是一種通過投資來獲得外國國籍的方式。投資移民可以讓人們享受外國的優越生活，也可以讓人們將資金投入到外國的經濟建設中。投資移民是一種雙贏的選擇。

### 麵店

麵店是中國人最喜愛的飲食場所之一。在麵店裡，我們可以品嚐到各種美味的麵食，也可以感受到濃厚的中國文化氛圍。麵店是中國人生活的一部分，也是中國文化的重要組成部分。

### 吃涼瓜亦可清涼

吃涼瓜可以清涼解渴，是夏日裡的一種消暑良藥。涼瓜性寒、味甘，具有清熱解毒、利尿通便的作用。吃涼瓜不僅可以消暑，還可以預防疾病。

### 機氣冷談談暑

機氣冷談談暑，是一種幽默、輕鬆的談話方式。在炎熱的夏天，我們需要一種輕鬆的氛圍來緩解暑熱帶來的不適。機氣冷談談暑可以讓人們在笑聲中感受到涼意。

### 童星

童星是娛樂圈裡的一股清流。他們年紀小，但演技好，給人們帶來了許多精彩的表演。童星的成功，反映了社會對兒童藝術教育的重視，也反映了兒童在娛樂圈裡的影響力。

### 事故鐘後飯

事故鐘後飯，是指發生事故後，人們在餐廳裡吃飯的場景。這反映了人們在面對不幸時，依然能夠保持冷靜、繼續生活。事故鐘後飯是一種對生命的禮讚，也是對社會進步的見證。

### 黃景寧獲獎支持

黃景寧先生獲獎，是對他多年來在文學創作領域所取得成就的肯定。黃先生一直致力於文學創作，他的作品深受讀者喜愛。我們應該支持黃先生，鼓勵他繼續創作，為文學事業做出更大的貢獻。

### 獨立宣言

獨立宣言是國家主權的象徵，也是民族精神的體現。每個國家都有權制定自己的獨立宣言，宣揚自己的價值觀和目標。獨立宣言是國家發展的重要基礎，也是民族團結的紐帶。

### 麵店

麵店是中國人最喜愛的飲食場所之一。在麵店裡，我們可以品嚐到各種美味的麵食，也可以感受到濃厚的中國文化氛圍。麵店是中國人生活的一部分，也是中國文化的重要組成部分。

### 吃涼瓜亦可清涼

吃涼瓜可以清涼解渴，是夏日裡的一種消暑良藥。涼瓜性寒、味甘，具有清熱解毒、利尿通便的作用。吃涼瓜不僅可以消暑，還可以預防疾病。

### 機氣冷談談暑

機氣冷談談暑，是一種幽默、輕鬆的談話方式。在炎熱的夏天，我們需要一種輕鬆的氛圍來緩解暑熱帶來的不適。機氣冷談談暑可以讓人們在笑聲中感受到涼意。

### 童星

童星是娛樂圈裡的一股清流。他們年紀小，但演技好，給人們帶來了許多精彩的表演。童星的成功，反映了社會對兒童藝術教育的重視，也反映了兒童在娛樂圈裡的影響力。

### 事故鐘後飯

事故鐘後飯，是指發生事故後，人們在餐廳裡吃飯的場景。這反映了人們在面對不幸時，依然能夠保持冷靜、繼續生活。事故鐘後飯是一種對生命的禮讚，也是對社會進步的見證。

### 黃景寧獲獎支持

黃景寧先生獲獎，是對他多年來在文學創作領域所取得成就的肯定。黃先生一直致力於文學創作，他的作品深受讀者喜愛。我們應該支持黃先生，鼓勵他繼續創作，為文學事業做出更大的貢獻。

### 獨立宣言

獨立宣言是國家主權的象徵，也是民族精神的體現。每個國家都有權制定自己的獨立宣言，宣揚自己的價值觀和目標。獨立宣言是國家發展的重要基礎，也是民族團結的紐帶。

### 麵店

麵店是中國人最喜愛的飲食場所之一。在麵店裡，我們可以品嚐到各種美味的麵食，也可以感受到濃厚的中國文化氛圍。麵店是中國人生活的一部分，也是中國文化的重要組成部分。

### 吃涼瓜亦可清涼

吃涼瓜可以清涼解渴，是夏日裡的一種消暑良藥。涼瓜性寒、味甘，具有清熱解毒、利尿通便的作用。吃涼瓜不僅可以消暑，還可以預防疾病。

### 機氣冷談談暑

機氣冷談談暑，是一種幽默、輕鬆的談話方式。在炎熱的夏天，我們需要一種輕鬆的氛圍來緩解暑熱帶來的不適。機氣冷談談暑可以讓人們在笑聲中感受到涼意。

### 童星

童星是娛樂圈裡的一股清流。他們年紀小，但演技好，給人們帶來了許多精彩的表演。童星的成功，反映了社會對兒童藝術教育的重視，也反映了兒童在娛樂圈裡的影響力。

### 事故鐘後飯

事故鐘後飯，是指發生事故後，人們在餐廳裡吃飯的場景。這反映了人們在面對不幸時，依然能夠保持冷靜、繼續生活。事故鐘後飯是一種對生命的禮讚，也是對社會進步的見證。

### 黃景寧獲獎支持

黃景寧先生獲獎，是對他多年來在文學創作領域所取得成就的肯定。黃先生一直致力於文學創作，他的作品深受讀者喜愛。我們應該支持黃先生，鼓勵他繼續創作，為文學事業做出更大的貢獻。

### 獨立宣言

獨立宣言是國家主權的象徵，也是民族精神的體現。每個國家都有權制定自己的獨立宣言，宣揚自己的價值觀和目標。獨立宣言是國家發展的重要基礎，也是民族團結的紐帶。

### 麵店

麵店是中國人最喜愛的飲食場所之一。在麵店裡，我們可以品嚐到各種美味的麵食，也可以感受到濃厚的中國文化氛圍。麵店是中國人生活的一部分，也是中國文化的重要組成部分。

### 吃涼瓜亦可清涼

吃涼瓜可以清涼解渴，是夏日裡的一種消暑良藥。涼瓜性寒、味甘，具有清熱解毒、利尿通便的作用。吃涼瓜不僅可以消暑，還可以預防疾病。











焔

歸有光曾言晁說師是  
一婦人，雖有女，而未嘗  
范文公，乃范仲淹後裔  
同時，輔助順治的湯  
鈞，才識遠勝范文程  
。東漢主理楊舉的楊  
王孫，一五九歸德  
王樹人，領著導山  
王遷入龜山，王士禎  
，王三三，七歲作父世  
祖，晁受鈴的祖父張  
慎的，晁壽魯貢丸  
○繡林詩話研究王陽  
明理學的師和守，宣  
政稱佛學和佛學，宣  
道教授王鑑之解  
的理學，則徹底解  
為王氏儒學的佛理

讀完王一些  
吳祖光的悲呼  
大陸作家葉素  
桃先生寓成，  
不使我，以及  
悔愧，並帶  
文藝家徐世  
碎。王三三  
令人詫異的  
他付出了多少  
五十個，  
「只是被毀  
」而已，但

第三卷（章太炎）  
隔。第四卷指出溥

小芹

有關費用、自設廣告部等六項，其中有不

譚帝森

其著  
本  
書

中國研究法國大革命  
的史學家。因此本書  
對關心中外文化交流  
事記，為大略目法文

本書附錄有二  
一、為法國大革命目  
二、為目法文

初  
時  
味  
出  
和  
心  
態

巴魯也？什麼巴！今提出成立文革紀念館也  
成爲泡影。

肉體上消滅文藝家，只是劍子手有形的  
罪行，還有無形的罪行是扼殺文藝生機

僅僅的文藝政策，扼殺了多少文藝創  
作。四九年的後多少不能算爲文革農工也不  
敢寫？農民的老作家被迫封筆，連文化界  
家沈從文作品也只好做古丈人收買，連體功  
破壞的作品也只好做古丈人收買，文藝界被  
指責爲「一大罪人」，以至於一時時期被罵  
，是一大罪人。」以致文革時期被罵  
一文藝黑線，受到殘酷清算，從這裏不難看  
出，有一些人仍提知識、仇視文藝的陰暗  
心態！

施平

梁永昌

花  
三聯 H  
夾小說作

見地。內  
幕故，對  
有說中

十軍書  
疾的發  
遲趨使  
古代最  
奇造之  
長城的  
勢和風  
期卷有

期八  
【出刊一

和電視、戶外的和流動的傳播媒介。廣告和科研人員中舉出板土負責出

THE

明月

如果你也是剛剛開  
找尋工作，或想轉換工  
環境，並希望通過各種

盤受挫，賣貨合約已達成，而當時布茨超級市場違法。但法庭認為，

藥師不在場，所以，法寶在  
所列貨物，只是邀盤重要。

誠

青

服務香港七十五載

**世界經濟入門**  
西川綱彥 香港商務 定價：\$4.00

匯兌行市的波動，股票價格的暴漲，貿易摩擦的深化等，又反映了國際經濟當下發生極大的動盪。本書對今日世界經濟的結構作出了淺白易懂的解說，在展視新的世界秩序的同時，更揭示日本進取之道，是一本為廣大讀者適合的入門書。

香港商標 定價

李鴻章奏摺選編(平、著、謝金榮主編,現出版至高橋上的 李鴻章。本書所選摺件路路、政政、刑刑等件。事蹟均見 於《左傳》、《史記》等史籍。今作者據原文譯成白 話,以再使他們發覺成仁、頂天立地的人格。	
袖珍萬國圖說(修訂本).....	香港商務 21.00
萬國常用圖說(平).....	香港商務 17.00
中國本國圖說(卷一).....	香港商務320.00
中國本國圖說(卷二).....	香港商務320.00
中國本國圖說(卷四).....	香港商務340.00
歐亞指南.....	北京商務 6.00
古蹟指南.....	中國書店 2.00
中國百科年鑑(甲種本:1988年).....	大百科138.00
中國百科年鑑(乙種本:1988年).....	大百科88.00
電腦圖計算.....陳孝生編譯	天濤科技 7.80
網路應用計算.....陳孝生編譯	天濤科技 5.50
袖珍計算尺四冊.....于伯海編譯	天濤科技 18.00
英語青年速讀法.....谷乃文編	天濤科技 30.00
英語青年速讀法與防治知識.....	天濤科技 7.00
新編女書——北京北方所中醫校編 針灸針灸法——金明律、羅生蘭著	南開大學 7.00
金鑑經書三十八卷.....王祖生編著	南開大學 7.00

李炎鎔

現今當年風雲人物袁世凱、段祺瑞、梁佩孚、張作霖、閻錫山、蔣作賓等輩，鮮為人知的側面。

作者是著名  
國學。本  
說俗，  
人帳中及

《縱橫古今  
中華歷史  
楊世鐸 著  
萬里長城  
占世界的  
第一

萬里長城，  
占世界的  
無類，描  
沿綫的地

1. 龍王廟北帝街58號八樓 (3/19/01/63)

後安排在大院線及迷你院線分別上  
畫，甚至可能結合成為一個「卡通  
季」的放映，不停地推出，直至暑

港九影

華南  
K88175  
馬五夫全  
精異大強  
敬彩放亮  
淵黃升  
寶昏起  
正阿場今  
傳燦，早  
亞場午場

城一第  
 藝  
 0-6373  
 場五天  
 黃燦仍  
 昏爛勁  
 黃飛  
 晉越  
 葉潤

第 映

12:20  
:30 5:  
:30 9:  
**故事 紐約**  
作樂亞3

1. 1994



須由藥師配售。有人從陳列架上取用受限制藥物，俾後於人  
備到收銀處付款。於是藥劑公會控告希庭庭下場非  
了，了解





# 梁淑怡否認有離心 人事問題惡性謠傳

【本報訊】梁淑怡日前在「聯合」主辦的「城市論壇」後，接受訪問，否認有離心。梁淑怡表示，她對目前的工作感到滿意，並對「聯合」的未來充滿信心。她指出，目前坊間流傳的關於她有意離開「聯合」的謠言，完全是惡性謠傳，她對此感到非常遺憾。梁淑怡強調，她一直以來都是「聯合」的忠實支持者，並表示她將會繼續為「聯合」的發展貢獻力量。



## 湘湘有女兒演戲 無綫新劇《無敵》

【本報訊】無綫電視新劇《無敵》中，湘湘有女兒一角，由一位新人擔當。據悉，這位新人是一位非常有才華的演員，她在劇中的表現備受觀眾好評。無綫電視表示，他們對這位新人的加入感到非常興奮，並相信她會在劇中發揮出精彩的演技。



向二四五〇區挑戰  
本港股市受到北京事件重



## 羅家英自爆戀情 兩次戀聞皆真實

【本報訊】羅家英日前在一個公開場合，自爆他的戀情。他表示，他目前正與一位女性交往，並表示這段戀情是真實的。羅家英還提到，他之前曾兩次被傳聞有戀情，但當時他都予以否認。他表示，他現在終於可以公開承認這段戀情了，並表示他感到非常幸福。

【本報訊】羅家英日前在一個公開場合，自爆他的戀情。他表示，他目前正與一位女性交往，並表示這段戀情是真實的。羅家英還提到，他之前曾兩次被傳聞有戀情，但當時他都予以否認。他表示，他現在終於可以公開承認這段戀情了，並表示他感到非常幸福。



毛舜筠找到代表作  
《毛舜筠》



## 某德嫻閒話家常 兒子仍念書五個補習老師

【本報訊】某德嫻日前在一個公開場合，談到了他的兒子。他表示，他的兒子目前正在上學，並有五個補習老師。某德嫻還談到了他的生活瑣事，並表示他感到非常幸福。他表示，他非常愛他的兒子，並希望他能考上好大學。

【本報訊】某德嫻日前在一個公開場合，談到了他的兒子。他表示，他的兒子目前正在上學，並有五個補習老師。某德嫻還談到了他的生活瑣事，並表示他感到非常幸福。他表示，他非常愛他的兒子，並希望他能考上好大學。



電影票房龍虎榜  
《龍虎風雲》



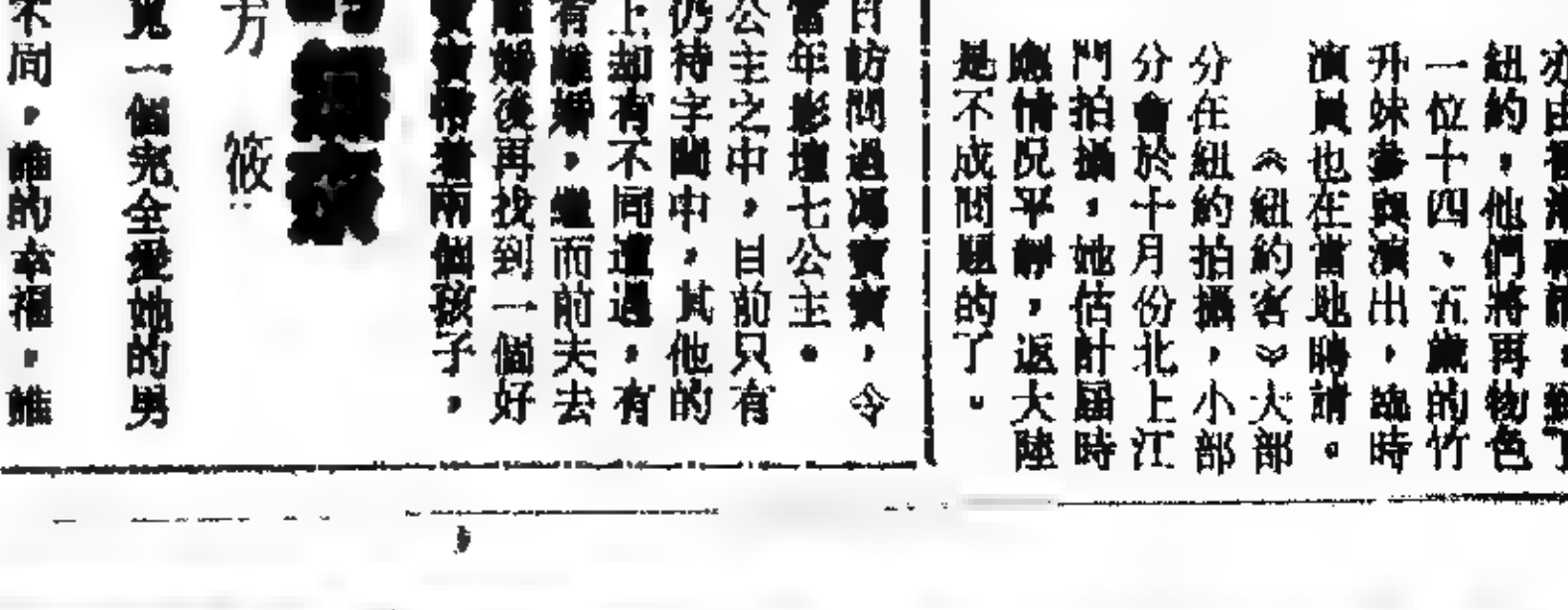
## 胡慧中補祝生日 胡慧中補祝生日

【本報訊】胡慧中日前在一個公開場合，補祝她的生日。她表示，她非常感謝她的粉絲和親友們對她的支持。胡慧中還談到了她的生活瑣事，並表示她感到非常幸福。她表示，她非常愛她的生活，並希望她能一直保持下去。

【本報訊】胡慧中日前在一個公開場合，補祝她的生日。她表示，她非常感謝她的粉絲和親友們對她的支持。胡慧中還談到了她的生活瑣事，並表示她感到非常幸福。她表示，她非常愛她的生活，並希望她能一直保持下去。



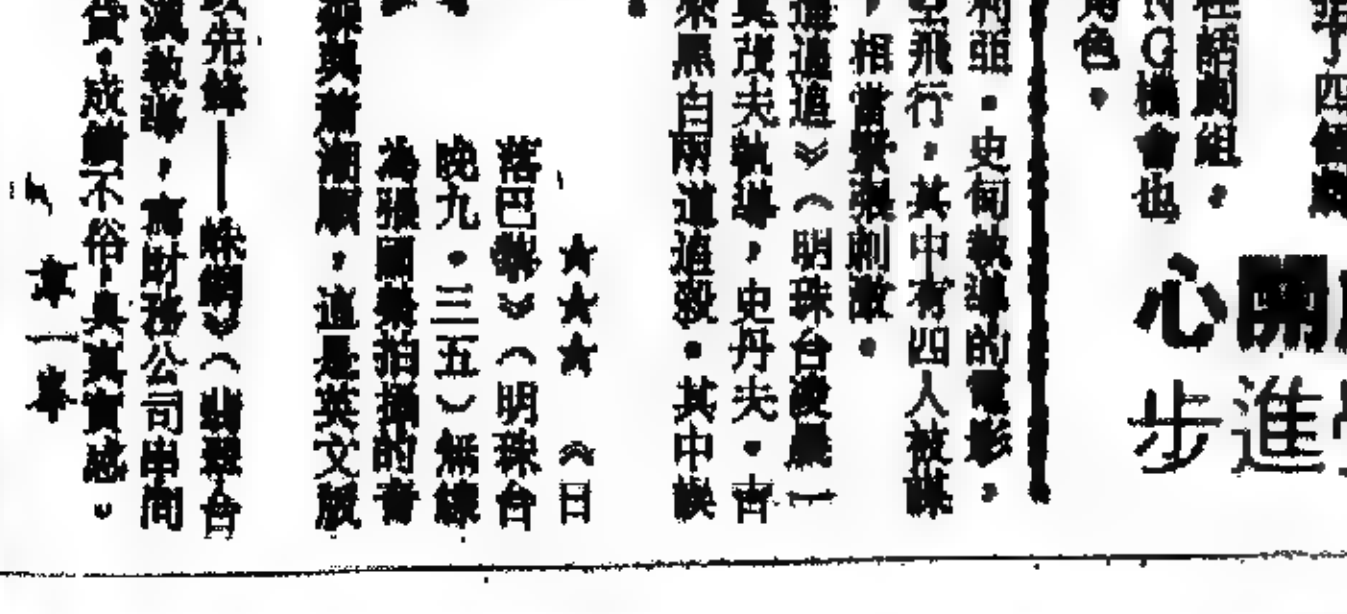
胡慧中補祝生日  
胡慧中補祝生日



## 好耐技演珍美威 狀現滿不怡銑潘

【本報訊】潘銑怡日前在一個公開場合，談到了她的演技。她表示，她非常喜歡演戲，並希望她能一直保持下去。潘銑怡還談到了她的生活瑣事，並表示她感到非常幸福。她表示，她非常愛她的生活，並希望她能一直保持下去。

【本報訊】潘銑怡日前在一個公開場合，談到了她的演技。她表示，她非常喜歡演戲，並希望她能一直保持下去。潘銑怡還談到了她的生活瑣事，並表示她感到非常幸福。她表示，她非常愛她的生活，並希望她能一直保持下去。



心開劇拍玲寶楊  
步進覺自妮鳳張

香港期貨交易所自八六  
年開始改組，納入了恒生指數  
期貨合約，但令其盈利表  
現，自今年初開始，成交量  
大增，且升勢不俗，也引起  
不少投資者，紛紛入市。

本報訊：香港期貨交易所自八六  
年開始改組，納入了恒生指數  
期貨合約，但令其盈利表  
現，自今年初開始，成交量  
大增，且升勢不俗，也引起  
不少投資者，紛紛入市。







船次	啟濱/全旗	煙	啟濱/全旗	煙
	CFS	CY	CFS	CY
07/S	10/7	11/7	13/7	14/7
20/S	21/7	22/7	23/7	24/7

**ATNA**

【收全費匯往星加坡】  
【貨下午五時止】

（聯泰服務部）  
電話 8 867/1/2

## 情 行 市 股

公 司		收 入	成 本	盈 餘	稅 前	稅 後	分 派 股 紅	公 積 金	盈 餘 總 計
099	仁茂生織	1.67	0.95	1.25	1.10	1.21	+1.08	4,536,875	4,14 15.22
290	康泰隆	0.31	0.10	0.16	0.143	0.162	+0.72	745,000	4.58 9.26
243	廣生隆	3.025	2.15	-	-	-	-	-	-
524	錦慶國際	1.23	0.95	0.95	0.95	0.97	-4.50	154,000	-
523	品質隆	0.40	0.24	0.315	0.305	0.315	+5.28	3,787,990	-

### 傳 播 業

036	通泰投資	2,229	0.88	0.94	0.89	0.94	+5.62			
147	新永機構	0.80	0.50	0.415	0.38	0.405	+5.19	2,634,000	2.93 4.94	
090	香港電訊	1,447	0.76	1.07	1.00	1.05	+2.94	1,024,000	1.04 5.21	
343	王順國際	0.86	0.50							
188	東方修業	1.40	0.65	1.13	1.00	1.13	+11.88	5,715,500	9.42 7.08	
080	恒茂	5.15	3.25	4.025	4.075	4.625	+13.50	1,458,000	11.36 5.19	
913	電電	3.25	1.70	2.20	1.97	2.20	-5.61	2,440,400	6.06 5.00	
511	電聯集團	13.20	7.65	9.30	8,900	9.30	+0.34	1,056,000	11.92 7.48	
<b>百貨及其他</b>										
608	其士蘭藥	0.97	0.58	0.70	0.66	0.70	+9.57	358,000	- -	
313	慎和集團	1.24	0.60	1.01	0.81	0.99	+22.22	5,354,050	- -	
73	達生創建	10.10	5.10	6.50	7.55	6.25	+6.45	7,841,000	10.17 2.79	
152	茂昌	1.46	0.36	1.36	1.20	1.35	+6.50	4,213,333	94.57 4.44	
205	華電	1.98	1.33	1.45	1.42	1.42	+0.71	452,000	3.32 5.48	
366	通泰信安	19.50	10.40	11.90	10.40	11.20	-6.67	1,711,374	6.68 6.25	
067	立興	10.00	6.80	9.00	7.50	9.00	+3.33	124,000	8.37 5.70	
241	匯興	8.15	3.975	4.05	4.00	4.05	+1.25	182,000	14.36 7.41	
244	先施	24.00	10.50	64.00	61.00	62.00	-1.59	79,000	20.44 2.42	
41	廣聯發	0.86	0.45	0.55	0.52	0.54	+1.89	19,532,200	3.03 19.70	
279	東方紅	29.80	8.555	9.35	4.90	9.35	-3.64	362,000	5.91 3.55	
289	永安公司	9.50	3.50	4.60	4.25	4.50	+7.65	1,622,800	10.01 4.81	
292	八喜平	2.025	1.30	1.40	1.37	1.43	-	316,000	11.97 5.57	
<b>認 股 證</b>										
<b>代國、公、司</b>										
426	聯合海外93	0.30	0.08	0.175	0.159	0.168	+1.20	96,132,000		
470	聯合海外33	0.59	0.06	0.22	0.205	0.214	+2.39	15,056,000		
460	聯合地產30	0.30	0.54	0.67	0.56	0.63	+5.28	1,746,440		
682	聯合地產33	1.68	0.57	0.69	0.98	0.88	+3.15	9,025,928		
475	實力亞洲91	0.11	0.03							
285	亞洲建築91	3.91	0.20	0.51	0.46	0.50	+16.28	763,000		
414	泰豐91	0.76	0.14	0.423	0.37	0.415	+7.19	15,405,000		
44	榮華91	0.63	0.07	0.142	0.114	0.134	+2.82	12,350,000		
416	國泰城市94	0.64	0.185	0.275	0.243	0.26	+7.00	1,316,000		
461	世紀城市92	1.42	0.57	0.56	0.55	0.62	+12.73	4,356,200		
468	世紀91	0.49	0.06	0.112	0.06	0.109	-5.51	1,606,000		

546:	匯	0.50	0.138	0.228	0.20	0.225	+10.84	45,209,741	74
591:	匯	0.36	0.096	0.196	0.176	0.191	+66.70	25,308,740	74
434:	匯	0.42	0.103	0.188	0.178	0.184	+35.95	12,849,000	74
473:	匯	0.25	0.047	0.083	0.071	0.08	+59.66	334,000	74
138:	中	0.162	0.034	0.041	0.034	0.034	-17.07	1,376,000	74
502:	學	0.159	0.152						74
436:	美	0.33	0.105	0.15	0.14	0.15	+5.63	505,000	74
048:	莊	0.36	0.08	0.154	0.154	0.154	+11.59	6,753,000	74
468:	莊	0.184	0.035	0.083	0.075	0.082	+12.33	1,370,000	74
379:	城市廣源	0.184	0.103						74
490:	中	0.08	0.26	0.34	0.30	0.33	+65.45	1,918,000	74
494:	匯	1.25	0.46	0.50	0.46	0.47	+44.17	64,000	74
169:	保險信	0.76	0.202	0.26	0.247	0.251	+22.41	3,280,000	74
109:	CRUSADER	0.246	0.01						74

462	大東電氣	2.50	1.13	1.52	1.26	1.49	+18.25	1,584,950
471	神戶製鋼	0.36	0.05	0.133	0.112	0.132	+16.81	5,190,793
433	富士日22	0.73	0.222	0.36	0.325	0.35	+6.06	4,492,000
474	安 摩印	0.84	0.225	0.33	0.225	0.33	+37.50	366,000
374	愛 美 海20	0.37	0.065	0.127	0.112	0.123	+6.95	62,510,000
345	愛 美 海30	0.60	0.101	0.28	0.242	0.27	+11.11	6,108,000
498	第一鐵道印	0.60	0.422					
490	東海殖産印	0.36	0.09	0.128	0.115	0.124	+4.20	8,113,000
507	東海殖産印	0.60	0.30	0.00	0.00	0.30	=	1,000
215	新 太 陽 印	3.50	1.90					
510	富 陽 星20	1.90	1.14					
350	金 寶 興美印	0.43	0.195	0.239	0.22	0.239	+8.64	987,000
413	豐 泰 忠25	3.225	1.23	1.73	1.46	1.72	+17.81	480,000
448	豐 泰 忠30	1.28	0.50	1.04	0.84	1.03	+22.62	210,648

516	精磨 52	1.05	0.246	0.34	0.466	0.353	0.344	1,331,440
436	精磨 52	1.37	0.31	0.61	0.51	0.59	0.546	3,231,077
505	德登堡 51	0.88	0.24	0.48	0.435	0.465	0.353	0,682,566
474	利 41	0.097	0.025	0.032	0.031	0.032		6,000,000
423	大 港 52	1.20	1.42	1.79	1.56	1.63	1.74	495,000
424	大 港 52	1.60	1.45	0.60	0.75	0.75	110.35	1,196,880
414	海登堡 53	3.275	0.025	0.055	0.053	0.056	0.371	60,380,000
515	精 50	0.42	0.25					
444	精 50	0.77	0.20	0.375	0.32	0.37	1.563	534,000
351	合 493	2.75	0.60	0.67	0.71	0.86	1.944	3,241,300
430	意 493	0.43	0.19	0.177	0.17	0.177	0.993	1,081,000
424	意 494	0.119	0.043					
726	意 494	0.197	0.116					
502	意 494	0.60	0.45	0.45	0.45	0.45	0.45	10,156,225

479	華僑會館	0.74	0.39	0.70	0.63	0.69	13.11	1,076,123
496	耀南發展	0.10	0.113	0.33	0.443	0.54	20.00	60,993,133
446	新嘉坡保險	1.12	0.20	0.30	0.245	0.30	22.95	4,281,750
432	利豐	0.91	0.188	0.31	0.28	0.33	17.66	863,000
377	聯益	0.75	0.166	0.186	0.166	0.166	52.24	50,000
381	廣隆	4.18	1.63					
382	廣隆	4.18	1.78					
384	廣南	4.18	2.40					
380	廣南	0.84	0.24	0.49	0.47	0.485	4.22	3,191,824
428	華僑會館	0.47	0.26	0.08	0.00	0.248	-6.61	9,800
210	華僑會館	6.30	0.80	1.34	0.92	1.23	33.26	20,618,328
363	華僑會館	7.60	2.33	3.40	2.30	3.35	74.00	16,716,800
221	華僑會館	2.99	0.70	1.43	1.33	1.33	-7.53	244,231
	華僑會館							653,800

470	品	0.76	0.152	0.179	0.156	0.161	719.19	
471	黃	0.38	0.3	0.464				
479	雷	0.98	0.345	0.45	0.43	0.43	486.234	
491	富	0.64	0.20	0.32	0.216	0.32	460.00	362.00
368	川	0.499	0.197	0.299	0.163	0.21	332.91	270.00
496	爪	2.20 <sup>1</sup>	1.00	1.91 <sup>1</sup>	1.91 <sup>1</sup>	2.05	116.64	74.00
484	爪	0.719	0.53	1.76	1.65	1.70		422.00
476	枝	0.13	0.04	0.056	0.059	0.056	112.00	360.00
246	爪	0.78	0.36	0.44	0.44	0.44	44.76	37.00
493	爪	0.46	0.15	0.165	0.156	0.163	44.76	692.00
494	爪	19.20	4.83	7.05	5.70	6.85	20.18	846.94
357	坤	29.00	6.72	9.10	7.50	9.10	921.33	1,183.89
303	坤	0.23	0.068	0.094	0.091	0.091	11.11	376.00
442	坤	0.77	0.16	0.26	0.23	0.25	10.71	45.00
442	坤							45.00

453	值	樓B	0.68	0.202	0.392	0.235	0.424	79.83	1,011,692
464	值	樓B	1.13	0.32	0.34	0.34	0.34	112.22	1,219,635
463	值	樓B	1.30	0.20	0.30	0.77	0.72	172.22	1,219,635
455	值	樓B	0.255	0.05	0.076	0.05	0.073	16.09	4,779,200
403	值	樓B	1.91	0.20	0.78	0.58	0.74	27.59	5,202,000
239	值	樓B	1.32	0.28	0.32	0.29	0.30	60.53	243,000
457	值	樓B	0.234	0.072					
248	值	樓B	1.60	0.30	0.257	0.30	0.29	55.77	345,000
404	值	樓B	0.223	0.177				+3.23	
406	值	樓B	0.26	0.06	0.058	0.06	0.068	+5.75	340,000
483	寶	光B	0.89	0.24	0.28	0.29	0.245	118.97	1,629,000
431	寶	益B	1.13	0.27	0.49	0.40	0.475	23.85	25,363,251
027	天	安B	0.395	0.081	0.10	0.081	0.097	66.59	0,265,000
490	謝	樓B	0.269	0.058	0.109	0.097	0.103	+0.42	0,287,000

434	同 德 綢 緞	0.17	0.05	0.079	0.07	0.027	+10.0%	6,997,000	-
512	同 德 綢 緞	0.17	0.05	0.248					
346	九 龍 綢 緞	0.20	1.99	3.35	2.923	2.39	+1.86	6,016,761	-
447	水 滸 綢 緞	0.15	0.023						
421	王 氏 綢 緞	0.59	0.21	0.444	0.218	0.242	+1.16	279,000	-
464	錦 綢 綢 緞	0.78	0.18	0.202	0.184	0.204	+1.40	4,469,092	-
463	錦 綢 綢 緞	0.077	0.028	0.053	0.03	0.03	-	1,432,000	-
467	錦 綢 綢 緞	0.086	0.024	0.034	0.026	0.03	+7.14	8,450,000	-
520	大 寶 綢 緞	0.141	0.02	0.032	0.03	0.032	-	700,000	-
592	大 寶 綢 緞	0.30	0.126	0.17	0.161	0.168	+6.33	12,061,812	-
525	品質綢緞32	0.40	0.18	0.124	0.118	0.122	-6.69	1,209,000	-
527	品質綢緞39	0.40	0.11	0.00	0.00	0.119	-	7,590	-
531	大生地綢90	0.36	0.32	0.36	0.32	0.35	-	771,678	-
529	陳氏寶綢91	0.30	0.07	0.30	0.07	0.28	-	2,401,998	-

頁小廣告服務

城口 5-8630762  
 賓中心大廈A2 5-9848261  
 8號 5-9857361

**遠東銀行**  
 國銀亞洲(集團)有限公司附屬機構

人街150號	5-528141	九龍區分行 紅 磡 九龍城道55號B及C	3-654325	新界區分行 葵 涌 石籬道100 兩號	0-242121 0-242122	離島區分行 長 洲 大新街73號	5-9810191 5-9830797
--------	----------	-------------------------	----------	------------------------	----------------------	---------------------	------------------------

大連101室	5-8608082	佐 敦	利士甸道114 116號	3-7237938	沙 田	大埔市街43號A	0-4938195	坪 洲	永亨街1號C	5-9530762
寶街72號	5-7622266	九 龍	橫街前園道90號	3-8322221	街 田	大埔道72號	0-6058307	高 灣	德源鐘錶中心大廈A2	5-9848261
大連中99-一四號	5-4551166	關 塘	康寧道58號	3-8933131	上 水	新豐橋177號	0-9280100	大 灣	街市街6-8號	5-9857361
226號	5-560171	旺 角	禧街街44號	3-914451	大 埔	廣福道94-96號	0-6561081			
大道西489-一四號	5-8189282	深 水 埗	順康道35-39號	3-7286263	大 埔 澤	元朗大茶埕66號	0-7941227			
西114號	5-781825	大 埔 街	旺角大南街33-37號	3-916353	荃 灣	青山道17-13號	0-4920256			
362號	5-647669	大 埔 咀	塘尾道67號A及B	3-915483	元 朗	屯景大廈地下商場	0-4589802			
中心294-296號	5-8598999	大 東 頭	康寧道17及8號	3-7180880	電 門	元朗大馬路112號	0-750411			
		油 蔴 地	上海街428號	3-324505						



香港區分行  
 港仔 香港  
 山大厦 歷  
 舖灣 波  
 區區 車  
 灣灣 連  
 尼地城 嘉  
 角角 譽  
 魚涌 芬  
 連中心 信



# 響影素因性節季受要主 滯淡口出運空季二第 善改有率載滿起月七

## 進跟擬泰國務服運貨亞東加增意有龍港

【本報訊】香港航空業在過去兩年，由於受到國際性經濟衰退及東南亞經濟不景氣影響，貨運業務表現疲弱。但隨著東南亞經濟的復甦，以及泰國政府擬定增加對港貨運服務，香港航空業對第三季的貨運業務表現充滿信心。

據香港航空業協會表示，第三季的貨運業務表現將比第二季有所改善。主要原因有三：一是東南亞經濟的復甦，使得該地區的貨物出口量增加；二是泰國政府擬定增加對港貨運服務，使得泰國貨物出口量增加；三是香港航空業在過去兩年，由於受到國際性經濟衰退及東南亞經濟不景氣影響，貨運業務表現疲弱，但隨著東南亞經濟的復甦，以及泰國政府擬定增加對港貨運服務，香港航空業對第三季的貨運業務表現充滿信心。

# 波音新機種試飛成功 上月在底美進行

## 可載一〇八名乘客九〇年初交付使用

【本報訊】美國波音飛機公司最近宣佈，其最新型號的波音七十七七型飛機，已於上月在底特律成功完成試飛。該機可載一〇八名乘客，預計將於一九九〇年初交付使用。

波音七十七七型飛機是波音公司目前最大的客機，其長度為六十六公尺，翼展為五十二公尺，高度為十八公尺。該機的最大起飛重量為二百零九公噸，最大巡航速度為每小時九百一十公里，最大航程為一萬一千公里。該機還配備了多種先進的航電系統，包括自動駕駛系統、防撞系統等。

# 美擬擴展「陸橋」業務 意欲在歐亞間開闢新航線

【本報訊】美國聯邦政府最近宣佈，將擴展其「陸橋」業務，意欲在歐亞間開闢新航線。該業務旨在通過陸地運輸，將亞洲貨物運往歐洲，以減少對海上航線的依賴。

聯邦政府表示，該業務將由美國海軍部負責管理，並與美國海軍部合作，在歐亞間開闢新航線。該業務將利用美國海軍部的現有設施，如港口、倉庫等，為貨物提供運輸服務。

### 川崎重工業明市航線

本公司已於七月一日，由日本大阪開往香港，每週一、三、五開航。本公司之貨運業務，一向以服務周到、收費低廉著稱。現為擴大業務起見，特增設此航線，以方便客戶之需要。本公司之貨運業務，一向以服務周到、收費低廉著稱。現為擴大業務起見，特增設此航線，以方便客戶之需要。

### 波音新機種試飛成功

可載一〇八名乘客九〇年初交付使用

波音七十七七型飛機是波音公司目前最大的客機，其長度為六十六公尺，翼展為五十二公尺，高度為十八公尺。該機的最大起飛重量為二百零九公噸，最大巡航速度為每小時九百一十公里，最大航程為一萬一千公里。該機還配備了多種先進的航電系統，包括自動駕駛系統、防撞系統等。

### 美擬擴展「陸橋」業務

意欲在歐亞間開闢新航線

聯邦政府表示，該業務將由美國海軍部負責管理，並與美國海軍部合作，在歐亞間開闢新航線。該業務將利用美國海軍部的現有設施，如港口、倉庫等，為貨物提供運輸服務。

### 航運網

本公司提供多種航運服務，包括定期航線、不定期航線等。本公司之貨運業務，一向以服務周到、收費低廉著稱。現為擴大業務起見，特增設此航線，以方便客戶之需要。

### 波音新機種試飛成功

可載一〇八名乘客九〇年初交付使用

波音七十七七型飛機是波音公司目前最大的客機，其長度為六十六公尺，翼展為五十二公尺，高度為十八公尺。該機的最大起飛重量為二百零九公噸，最大巡航速度為每小時九百一十公里，最大航程為一萬一千公里。該機還配備了多種先進的航電系統，包括自動駕駛系統、防撞系統等。

### 美擬擴展「陸橋」業務

意欲在歐亞間開闢新航線

聯邦政府表示，該業務將由美國海軍部負責管理，並與美國海軍部合作，在歐亞間開闢新航線。該業務將利用美國海軍部的現有設施，如港口、倉庫等，為貨物提供運輸服務。

### 泰國航空公司

本公司提供多種航運服務，包括定期航線、不定期航線等。本公司之貨運業務，一向以服務周到、收費低廉著稱。現為擴大業務起見，特增設此航線，以方便客戶之需要。

### 波音新機種試飛成功

可載一〇八名乘客九〇年初交付使用

波音七十七七型飛機是波音公司目前最大的客機，其長度為六十六公尺，翼展為五十二公尺，高度為十八公尺。該機的最大起飛重量為二百零九公噸，最大巡航速度為每小時九百一十公里，最大航程為一萬一千公里。該機還配備了多種先進的航電系統，包括自動駕駛系統、防撞系統等。

### 美擬擴展「陸橋」業務

意欲在歐亞間開闢新航線

聯邦政府表示，該業務將由美國海軍部負責管理，並與美國海軍部合作，在歐亞間開闢新航線。該業務將利用美國海軍部的現有設施，如港口、倉庫等，為貨物提供運輸服務。

### 比航擬出售四成權益

本公司擬出售四成權益，以擴大業務。本公司之貨運業務，一向以服務周到、收費低廉著稱。現為擴大業務起見，特增設此航線，以方便客戶之需要。

### 波音新機種試飛成功

可載一〇八名乘客九〇年初交付使用

波音七十七七型飛機是波音公司目前最大的客機，其長度為六十六公尺，翼展為五十二公尺，高度為十八公尺。該機的最大起飛重量為二百零九公噸，最大巡航速度為每小時九百一十公里，最大航程為一萬一千公里。該機還配備了多種先進的航電系統，包括自動駕駛系統、防撞系統等。

### 美擬擴展「陸橋」業務

意欲在歐亞間開闢新航線

聯邦政府表示，該業務將由美國海軍部負責管理，並與美國海軍部合作，在歐亞間開闢新航線。該業務將利用美國海軍部的現有設施，如港口、倉庫等，為貨物提供運輸服務。

### 宏豐運輸有限公司

本公司提供多種航運服務，包括定期航線、不定期航線等。本公司之貨運業務，一向以服務周到、收費低廉著稱。現為擴大業務起見，特增設此航線，以方便客戶之需要。

### 波音新機種試飛成功

可載一〇八名乘客九〇年初交付使用

波音七十七七型飛機是波音公司目前最大的客機，其長度為六十六公尺，翼展為五十二公尺，高度為十八公尺。該機的最大起飛重量為二百零九公噸，最大巡航速度為每小時九百一十公里，最大航程為一萬一千公里。該機還配備了多種先進的航電系統，包括自動駕駛系統、防撞系統等。

### 美擬擴展「陸橋」業務

意欲在歐亞間開闢新航線

聯邦政府表示，該業務將由美國海軍部負責管理，並與美國海軍部合作，在歐亞間開闢新航線。該業務將利用美國海軍部的現有設施，如港口、倉庫等，為貨物提供運輸服務。

### 香港江門天天收貨

逢星期二、四、六開航

本公司提供多種航運服務，包括定期航線、不定期航線等。本公司之貨運業務，一向以服務周到、收費低廉著稱。現為擴大業務起見，特增設此航線，以方便客戶之需要。

### 波音新機種試飛成功

可載一〇八名乘客九〇年初交付使用

波音七十七七型飛機是波音公司目前最大的客機，其長度為六十六公尺，翼展為五十二公尺，高度為十八公尺。該機的最大起飛重量為二百零九公噸，最大巡航速度為每小時九百一十公里，最大航程為一萬一千公里。該機還配備了多種先進的航電系統，包括自動駕駛系統、防撞系統等。

### 美擬擴展「陸橋」業務

意欲在歐亞間開闢新航線

聯邦政府表示，該業務將由美國海軍部負責管理，並與美國海軍部合作，在歐亞間開闢新航線。該業務將利用美國海軍部的現有設施，如港口、倉庫等，為貨物提供運輸服務。

### 中國遠洋運輸公司

本公司提供多種航運服務，包括定期航線、不定期航線等。本公司之貨運業務，一向以服務周到、收費低廉著稱。現為擴大業務起見，特增設此航線，以方便客戶之需要。

### 波音新機種試飛成功

可載一〇八名乘客九〇年初交付使用

波音七十七七型飛機是波音公司目前最大的客機，其長度為六十六公尺，翼展為五十二公尺，高度為十八公尺。該機的最大起飛重量為二百零九公噸，最大巡航速度為每小時九百一十公里，最大航程為一萬一千公里。該機還配備了多種先進的航電系統，包括自動駕駛系統、防撞系統等。

### 美擬擴展「陸橋」業務

意欲在歐亞間開闢新航線

聯邦政府表示，該業務將由美國海軍部負責管理，並與美國海軍部合作，在歐亞間開闢新航線。該業務將利用美國海軍部的現有設施，如港口、倉庫等，為貨物提供運輸服務。

### 遠運船務有限公司

本公司提供多種航運服務，包括定期航線、不定期航線等。本公司之貨運業務，一向以服務周到、收費低廉著稱。現為擴大業務起見，特增設此航線，以方便客戶之需要。

### 波音新機種試飛成功

可載一〇八名乘客九〇年初交付使用

波音七十七七型飛機是波音公司目前最大的客機，其長度為六十六公尺，翼展為五十二公尺，高度為十八公尺。該機的最大起飛重量為二百零九公噸，最大巡航速度為每小時九百一十公里，最大航程為一萬一千公里。該機還配備了多種先進的航電系統，包括自動駕駛系統、防撞系統等。

### 美擬擴展「陸橋」業務

意欲在歐亞間開闢新航線

聯邦政府表示，該業務將由美國海軍部負責管理，並與美國海軍部合作，在歐亞間開闢新航線。該業務將利用美國海軍部的現有設施，如港口、倉庫等，為貨物提供運輸服務。



今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
PIONEER WAVE	往香港	10:00	招商局
MARINE CONTAINER	往香港	10:00	招商局
新嘉坡	往香港	10:00	招商局
ZIM GENOVA	往香港	10:00	招商局
TONG CHIANG	往香港	10:00	招商局
BENAVON	往香港	10:00	招商局
AKIMBI	往香港	10:00	招商局
AMBASSADOR BRIDGE	往香港	10:00	招商局
NIKOLAY GOLOVANOV	往香港	10:00	招商局
STRATHMORE	往香港	10:00	招商局
KUO LIE	往香港	10:00	招商局
MILD TRAN	往香港	10:00	招商局
SARGODHA	往香港	10:00	招商局
DOS ORIENT	往香港	10:00	招商局
GOLD HILLA	往香港	10:00	招商局
KUO HSUNG	往香港	10:00	招商局
SD GALLIA	往香港	10:00	招商局
CELJE	往香港	10:00	招商局
DONAM NO. 8	往香港	10:00	招商局
AND WANDHARMA	往香港	10:00	招商局
EAGLE SEA	往香港	10:00	招商局
JUN SHAN	往香港	10:00	招商局

今日入口船隻

船名	由	到	代理
PIONEER WAVE	由香港	10:00	招商局
MARINE CONTAINER	由香港	10:00	招商局
新嘉坡	由香港	10:00	招商局
ZIM GENOVA	由香港	10:00	招商局
TONG CHIANG	由香港	10:00	招商局
BENAVON	由香港	10:00	招商局
AKIMBI	由香港	10:00	招商局
AMBASSADOR BRIDGE	由香港	10:00	招商局
NIKOLAY GOLOVANOV	由香港	10:00	招商局
STRATHMORE	由香港	10:00	招商局
KUO LIE	由香港	10:00	招商局
MILD TRAN	由香港	10:00	招商局
SARGODHA	由香港	10:00	招商局
DOS ORIENT	由香港	10:00	招商局
GOLD HILLA	由香港	10:00	招商局
KUO HSUNG	由香港	10:00	招商局
SD GALLIA	由香港	10:00	招商局
CELJE	由香港	10:00	招商局
DONAM NO. 8	由香港	10:00	招商局
AND WANDHARMA	由香港	10:00	招商局
EAGLE SEA	由香港	10:00	招商局
JUN SHAN	由香港	10:00	招商局

明日出口船隻

船名	往	開	代理
PIONEER WAVE	往香港	10:00	招商局
MARINE CONTAINER	往香港	10:00	招商局
新嘉坡	往香港	10:00	招商局
ZIM GENOVA	往香港	10:00	招商局
TONG CHIANG	往香港	10:00	招商局
BENAVON	往香港	10:00	招商局
AKIMBI	往香港	10:00	招商局
AMBASSADOR BRIDGE	往香港	10:00	招商局
NIKOLAY GOLOVANOV	往香港	10:00	招商局
STRATHMORE	往香港	10:00	招商局
KUO LIE	往香港	10:00	招商局
MILD TRAN	往香港	10:00	招商局
SARGODHA	往香港	10:00	招商局
DOS ORIENT	往香港	10:00	招商局
GOLD HILLA	往香港	10:00	招商局
KUO HSUNG	往香港	10:00	招商局
SD GALLIA	往香港	10:00	招商局
CELJE	往香港	10:00	招商局
DONAM NO. 8	往香港	10:00	招商局
AND WANDHARMA	往香港	10:00	招商局
EAGLE SEA	往香港	10:00	招商局
JUN SHAN	往香港	10:00	招商局

明日入口船隻

船名	由	到	代理
PIONEER WAVE	由香港	10:00	招商局
MARINE CONTAINER	由香港	10:00	招商局
新嘉坡	由香港	10:00	招商局
ZIM GENOVA	由香港	10:00	招商局
TONG CHIANG	由香港	10:00	招商局
BENAVON	由香港	10:00	招商局
AKIMBI	由香港	10:00	招商局
AMBASSADOR BRIDGE	由香港	10:00	招商局
NIKOLAY GOLOVANOV	由香港	10:00	招商局
STRATHMORE	由香港	10:00	招商局
KUO LIE	由香港	10:00	招商局
MILD TRAN	由香港	10:00	招商局
SARGODHA	由香港	10:00	招商局
DOS ORIENT	由香港	10:00	招商局
GOLD HILLA	由香港	10:00	招商局
KUO HSUNG	由香港	10:00	招商局
SD GALLIA	由香港	10:00	招商局
CELJE	由香港	10:00	招商局
DONAM NO. 8	由香港	10:00	招商局
AND WANDHARMA	由香港	10:00	招商局
EAGLE SEA	由香港	10:00	招商局
JUN SHAN	由香港	10:00	招商局

**中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY**

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 電話：5-435511 (30線)

GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

WEST COAST & CANADA

Accepting CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER

Also accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/OLYMPIA/SEASIDE/EMERYVILLE (via LONG BEACH)

EAST COAST

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

香港直航歐洲貨櫃航線

Origin call: ROTTERDAM, HAMBURG, FELIXSTOWE, ANTWERP, DUNKIRK.

Also accepting cargo for all UK destinations & Scandinavia (AARHUS, COPENHAGEN, GOTHENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX)

香港直航地中海貨櫃航線

Origin call: BARCELONA, MARSEILLE, GENOVA

香港中國全貨櫃航線

港口：船名：航次：船期：開航

青島：YANG FANG KOU 107 12/7 13/7

新港：PING DING SHAN 37 12/7 13/7

上海：HUA KANG HE 56 11/7 12/7

福州：HAN ZHONG HE 116 19/7 20/7

黃浦：HUA YUAN HE 136 13/7 14/7

張家港：HUA YING 8923 15/7 16/7

大連：SHUN JIANG 263 11/7 12/7

廈門：LIAN JIANG 377 10/7 11/7

汕頭：HUA JIA 8935 10/7 11/7

進口船隻

港口：船名：航次：船期：抵港

日本：HUA YUAN HE 136 13/7

歐洲：QIU HE 42W 8/7

歐洲：KANG HE 8E 10/7

歐洲：LUO HE 56W 16/7

香港：GAO CHENG 47 9/6

香港：BEI DAI HE 66 12/7

香港：SHU HE 229 13/7

香港：TA HE 6 12/7

**招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.**

總代理：招商局船務企業有限公司 電話：5-435511 (30線)

GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

香港定期直航歐洲貨櫃航線

Origin call: ROTTERDAM, HAMBURG, FELIXSTOWE, ANTWERP, DUNKIRK.

Also accepting cargo for all UK destinations & Scandinavia (AARHUS, COPENHAGEN, GOTHENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX)

香港直航地中海貨櫃航線

Origin call: BARCELONA, MARSEILLE, GENOVA

香港中國全貨櫃航線

港口：船名：航次：船期：開航

青島：YANG FANG KOU 107 12/7 13/7

新港：PING DING SHAN 37 12/7 13/7

上海：HUA KANG HE 56 11/7 12/7

福州：HAN ZHONG HE 116 19/7 20/7

黃浦：HUA YUAN HE 136 13/7 14/7

張家港：HUA YING 8923 15/7 16/7

大連：SHUN JIANG 263 11/7 12/7

廈門：LIAN JIANG 377 10/7 11/7

汕頭：HUA JIA 8935 10/7 11/7

進口船隻

港口：船名：航次：船期：抵港

日本：HUA YUAN HE 136 13/7

歐洲：QIU HE 42W 8/7

歐洲：KANG HE 8E 10/7

歐洲：LUO HE 56W 16/7

香港：GAO CHENG 47 9/6

香港：BEI DAI HE 66 12/7

香港：SHU HE 229 13/7

香港：TA HE 6 12/7

**威高航運 VIGOUR LINE**

每月三班 定期班輪

上海、新港、釜山、仁川

承接全貨櫃直達航線

中國—南朝鮮

船名	航次	開	到	代理
LUCKY HOVER	8902EB	29/6	6/7	招商局
LUCKY HOVER	8903EB	13/7	18/7	招商局
LUCKY HOVER	8904EB	25/7	30/7	招商局

南朝鮮—中國

船名	航次	開	到	代理
LUCKY HOVER	8901WB	25/6	29/6	招商局
LUCKY HOVER	8902WB	9/7	13/7	招商局
LUCKY HOVER	8903WB	21/7	25/7	招商局

(馬可波羅貨櫃來往青島、大連、南朝鮮)

總代理：威高航運有限公司

香港中環德輔道中71號永安大廈1004室

電話：5-250031 (12線)

**港興航運 KONG HING LINE**

“韓國—香港—中國”

全貨櫃航線

由南韓至中國無須轉櫃

FCL 備辦最廉

釜山 香港

天津、北京、青島、大連

新港、上海、廣州、黃埔

珠海、深圳、蛇口

如大量貨物可安排直航至中國大陸各港口

總代理：港興船務公司 電話：5-443145

香港中環干諾道中111號永安中心2009室

TLX: 75588 KOSCO HX

FAX: 5-435622

**廣州海運管理局**

香港—上海

馬蘭 MALAN 7/7 7/8/7 (入) 5-440555

馬蘭 MALAN 23/7 23/24/7 (出) 5-447402

馬蘭 MALAN 13/7 13/14/7 (案) 5-8150995

香港—海口

馬蘭 MALAN 13/7 13/14/7 (入) 5-440555

馬蘭 MALAN 23/7 23/24/7 (出) 5-447402

馬蘭 MALAN 13/7 13/14/7 (案) 5-8150995

香港—汕頭

馬蘭 MALAN 13/7 13/14/7 (入) 5-440555

馬蘭 MALAN 23/7 23/24/7 (出) 5-447402

馬蘭 MALAN 13/7 13/14/7 (案) 5-8150995

**招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.**

總代理：招商局船務企業有限公司 電話：5-435511 (30線)

GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

香港定期直航歐洲貨櫃航線

Origin call: ROTTERDAM, HAMBURG, FELIXSTOWE, ANTWERP, DUNKIRK.

Also accepting cargo for all UK destinations & Scandinavia (AARHUS, COPENHAGEN, GOTHENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX)

香港直航地中海貨櫃航線

Origin call: BARCELONA, MARSEILLE, GENOVA

香港中國全貨櫃航線

港口：船名：航次：船期：開航

青島：YANG FANG KOU 107 12/7 13/7

新港：PING DING SHAN 37 12/7 13/7

上海：HUA KANG HE 56 11/7 12/7

福州：HAN ZHONG HE 116 19/7 20/7

黃浦：HUA YUAN HE 136 13/7 14/7

張家港：HUA YING 8923 15/7 16/7

大連：SHUN JIANG 263 11/7 12/7

廈門：LIAN JIANG 377 10/7 11/7

汕頭：HUA JIA 8935 10/7 11/7

進口船隻

港口：船名：航次：船期：抵港

日本：HUA YUAN HE 136 13/7

歐洲：QIU HE 42W 8/7

歐洲：KANG HE 8E 10/7

歐洲：LUO HE 56W 16/7

香港：GAO CHENG 47 9/6

香港：BEI DAI HE 66 12/7

香港：SHU HE 229 13/7

香港：TA HE 6 12/7





入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公	司
BUQI	香港	7	12	華	夏
QING CHUAN 7	香港	7	12	華	夏
SKY HOVER	香港	7	12	華	夏
ZIM MANILA II	香港	7	12	華	夏
AQUITANIA	香港	7	12	華	夏
HAI WANG	香港	7	12	華	夏
BALTIMAR SATURN	香港	7	12	華	夏
MAERSK PARIS	香港	7	12	華	夏
MERCURY ACE	香港	7	12	華	夏
KAP. VALERY TRUSH	香港	7	12	華	夏
RAGNA	香港	7	12	華	夏
RIGEL	香港	7	12	華	夏
VENTO	香港	7	12	華	夏
LA SEINE	香港	7	12	華	夏
TOKYO BAY	香港	7	12	華	夏
CHOYANG PARK	香港	7	12	華	夏
ZULIA	香港	7	12	華	夏
EVER GENIUS	香港	7	12	華	夏
HUMBER BRIDGE	香港	7	12	華	夏
SCANDUTCH ORIENT	香港	7	12	華	夏
BAIYUNSHAN	香港	7	12	華	夏
ICE BIRD	香港	7	12	華	夏
MING PROSPEROUS	香港	7	12	華	夏
KOREAN CROWN	香港	7	12	華	夏
CECILIE MAERSK	香港	7	12	華	夏
AUST. EXPORTER	香港	7	12	華	夏
TRADE QUICKER	香港	7	12	華	夏
SWAN REEFER	香港	7	12	華	夏
HUA LONG	香港	7	12	華	夏
THURAN	香港	7	12	華	夏
HYUNDAI CHALLENGER	香港	7	12	華	夏
NEP. AMBER	香港	7	12	華	夏
ALLIGATOR TRIUMPH	香港	7	12	華	夏
ALLIGATOR FORTUNE	香港	7	12	華	夏
CHOYANG SUCCESS	香港	7	12	華	夏
EVER GOING	香港	7	12	華	夏
RATH	香港	7	12	華	夏
JUN XIANG	香港	7	12	華	夏

TA TUNG 2	香港	7	12	華	夏
VIRGO	香港	7	12	華	夏
BENAVON	香港	7	12	華	夏
JAPAN ALLIANCE	香港	7	12	華	夏
ANGELIC HOPE	香港	7	12	華	夏
CALIFORNIA SATURN	香港	7	12	華	夏
CR. ABIDJAN	香港	7	12	華	夏
NORABIA MUBARAK	香港	7	12	華	夏
MAERSK PINTO	香港	7	12	華	夏
DONA ALGO	香港	7	12	華	夏
SIRI BHUM	香港	7	12	華	夏
BONITA ACE	香港	7	12	華	夏
ED. HISPANIA	香港	7	12	華	夏
SL. FREEDOM	香港	7	12	華	夏
TRUMAN	香港	7	12	華	夏
TIAN YUE	香港	7	12	華	夏
ARNOLD MAERSK	香港	7	12	華	夏
SINGAPORE GLORY	香港	7	12	華	夏
PANAMA HARU	香港	7	12	華	夏
WAH YEE	香港	7	12	華	夏
ANQUO	香港	7	12	華	夏
ZIM TRIESTE	香港	7	12	華	夏
AL AHMADIAH	香港	7	12	華	夏
ANANAS	香港	7	12	華	夏
MAERSK MAERSK	香港	7	12	華	夏
HANJIN KWANGYANG	香港	7	12	華	夏
CHENG	香港	7	12	華	夏
CONCORD GASSAN	香港	7	12	華	夏
DONAM NO. 8	香港	7	12	華	夏
OCEAN SPIRIT	香港	7	12	華	夏
FUCHUN	香港	7	12	華	夏
TRADE RELISH	香港	7	12	華	夏
ARABIAN SEA	香港	7	12	華	夏
OOL. ADVANCE	香港	7	12	華	夏
ASIA ACE	香港	7	12	華	夏
MING PEACE	香港	7	12	華	夏
NL. DELFT	香港	7	12	華	夏
MAERSK PARIS	香港	7	12	華	夏
FLORADES	香港	7	12	華	夏
RATU KONSORTIUM	香港	7	12	華	夏
MORAYBANK	香港	7	12	華	夏
HANGANG GLORY	香港	7	12	華	夏
SHANGHAI	香港	7	12	華	夏

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
HANSA RIGA V. 5W	11-18/7	18-18/7	(出) 5-8317568
HERFAH V. TS050W	7-12/7	12-14/7	5-8317569
CHIFOLBRO VSL	20/7-8/8	4-6/8	5-8317570
ICE BIRD V. DI009	8-11/7	12-13/7	(入) 5-8317592
YUN FENG V. 113	14-16/7	17-19/7	(出) 5-8317577
ICE BIRD V. DI011	22-24/7	26-28/7	5-8317685
TIAN YAN V. 84B	13-19/7	20-21/7	(出) 5-8317575
SKY HOVER V. 8B	18-24/7	25-26/7	5-8317685
TIAN YUE V. 122B	8-14/7	16-17/7	
QING RONG	8-10/7	7-12/7	
SHUN QUAN	11/7	10-12/7	(入) 5-8347227
LE YU QUAN	8-8/7	9-12/7	(出) 5-8317575
SU QI V. 8921/8923	11-12/7	13-15/7	(入) 5-8317588
SU QI V. 8923/8924	27-28/7	29-30/7	(出) 5-8317590
QIN TAI V. QT014	4-6/8	6-7/8	(入) 5-8317587
QIN TAI V. QT016	4-9/8	6-7/8	(出) 5-8317585
ZHI YIN V. WZ012	1/8	29/7-2/8	
SU HE V. H9925/8926	10-11/7	10-12/7	(入) 5-8317588
SU HE V. H9927/8928	24-25/7	25-27/7	(出) 5-8317590
HUA LUNG	16/7	14-17/7	5-8317584
ZHI SHAN 3	10-11/7	10-13/7	5-8317585
TING JIANG V. TJ027/028	31/7-1/8	29/7-2/8	(入) 5-8317599
TING JIANG V. TJ025/026	14-15/7	13-17/7	(出) 5-8317586
YONG AN V. FY011/012	8-10/7	4-11/7	(入) 5-8317592
MIN MAO V. FA011/012	24-26/7	25-27/7	(出) 5-8317579
CHONG AN V. 011/012	3-5/7	6-8/7	
JIA FA V. AR092/093	24-25/7	24-27/7	(入) 5-8317592
JIA YUN V. AY028/029	14-15/7	14-16/7	(出) 5-8317583
HUA CHANG V. KC082	23-24/7	24-26/7	(入) 5-8317592
FAREAST FAITH V. KF016	9-10/7	9-14/7	(出) 5-8317582
HUA CHANG V. KC080	13-14/7	13-16/7	5-8317572
LONG HUA 1, 2	油頭	SHAN TOU	(入) 5-8317500
LONG SHAN	油頭	SHAN TOU	(出) 5-8317595
NAN FANG 907, 908, 909	往來廣州、香港、汕頭、石岐、東莞、澳門、新會、鶴山		(入) 5-8317500
NAN FANG 907, 908, 909	往來廣州、香港、汕頭、石岐、東莞、澳門、新會、鶴山		(出) 5-8317698

船名	航次	到港	離港	台	中	到	到	到	到
H.L.	001	11/7	11/7	11/7	11/7	11/7	11/7	11/7	11/7

船名	航次	CFS	CY	CFS	CY	到	離
LE YU QUAN	GE010	28/6	6/7	6/7	8/7	9/7-12/7	
LE YU QUAN	GE012	15/7	22/7	23/7	24/7	24-25/7	

船名	航次	CFS	CY	CFS	CY	到	離
LE YU QUAN	GE010	28/6	6/7	6/7	8/7	9/7-12/7	
LE YU QUAN	GE012	15/7	22/7	23/7	24/7	24-25/7	

港口	船名	航次	CFS	CY	到	離
廣州	T. B. A.	13/7	14/7	18/7	20/7	
廣州	T. B. A.	13/7	14/7	18/7	20/7	
廣州	華 益	8935	3/7	4/7	9/7	10/7
廣州	華 益	8923	9/7	10/7	14/7	16/7
廣州	華 益	277	7/7	8/7	12/7	14/7
廣州	華 益	279	17/7	18/7	22/7	24/7
廣州	青 河	60	10/7	11/7	15/7	17/7
廣州	廣 風	107	6/7	7/7	11/7	13/7
廣州	廣 江	268	5/7	6/7	10/7	12/7

船名/航次	香港	上海	新加坡	大連	釜山
利達 FAIR COSMOS V. 8N	12/7	15/7	19/7	—	28/7
利航 FAIR BRIDGE V. 29N	14/7	—	—	—	18/7
利航 FAIR BRIDGE V. 30N	24/7	—	—	—	28/7
利達 FAIR COSMOS V. 0N	29/7	—	—	—	2/8

船名	航次	到	離
利達 FAIR COSMOS V. 8N	12/7	15/7	19/7
利航 FAIR BRIDGE V. 29N	14/7	—	—
利航 FAIR BRIDGE V. 30N	24/7	—	—
利達 FAIR COSMOS V. 0N	29/7	—	—

告廣刊惠 話電撥請 八一二六三七



# 出口船期預告

## 歐洲線

船名	往	開	公
KAP VALERY TRUSH	歐洲	7月12	利
MING PROPTIOUS	歐洲	7月12	利
CHOYANG PARK	歐洲	7月12	利
LA SEINE	歐洲	7月12	利
EVER GARLAND	歐洲	7月12	利
NEL CLEMENT	歐洲	7月12	利
HERDAH	歐洲	7月12	利
JUTLANDIA	歐洲	7月12	利
HUA SHUN HE	歐洲	7月12	利
OCEANUS TOKYO	歐洲	7月12	利
EVER LINKING	歐洲	7月12	利
LUOHE	歐洲	7月12	利
BENAVON	歐洲	7月12	利
TRIESTE	歐洲	7月12	利
MARSKER PARIS	歐洲	7月12	利
NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	7月12	利
ARABIAN SEA	歐洲	7月12	利
VILLE DE YRGA	歐洲	7月12	利
OCEAN SPIRIT	歐洲	7月12	利
NEP ZIKON	歐洲	7月12	利
HANJIN OAKLAND	歐洲	7月12	利
MING SUN	歐洲	7月12	利
EUROPEAN SENATOR	歐洲	7月12	利
EVER GROUP	歐洲	7月12	利
ORIENTAL BAY	歐洲	7月12	利
HUMBER BRIDGE	歐洲	7月12	利
HANSA RIGA	歐洲	7月12	利
O GROTEWOHL	歐洲	7月12	利
KORRIGAN	歐洲	7月12	利
SD, GALLIA	歐洲	7月12	利
ARTHUR MAERK	歐洲	7月12	利
EVER LOADING	歐洲	7月12	利
KANG HE	歐洲	7月12	利
ZIM SINGAPORE	歐洲	7月12	利
PROF. TOVSTYKH	歐洲	7月12	利
NORASIA SHAKIAH	歐洲	7月12	利
KRASICA	歐洲	7月12	利
OCEANUS OSAKA	歐洲	7月12	利
NEP, RUBY	歐洲	7月12	利
AGOSTINHO NETO	歐洲	7月12	利
CHOYANG SUCCES	歐洲	7月12	利
EVER GIVER	歐洲	7月12	利
CONCORD JINDAI	歐洲	7月12	利
GEN K OBARA	歐洲	7月12	利

## 印巴·中東線

船名	往	開	公
KAP VALERY TRUSH	印巴	7月12	利
EVER GARLAND	印巴	7月12	利
KOREAN CROWN	印巴	7月12	利
MANOLOVERETT	印巴	7月12	利
NEL CLEMENT	印巴	7月12	利
PRES, GRANT	印巴	7月12	利
LANKA ATHULA	印巴	7月12	利
EVER LINKING	印巴	7月12	利
AL AHMADIAH	印巴	7月12	利
MALAKAND	印巴	7月12	利
KOTA SEGAR	印巴	7月12	利
AL SHAMIAH	印巴	7月12	利
EVER ONWARD	印巴	7月12	利
CONCORD GASSAN	印巴	7月12	利
WILLINE ORIENT	印巴	7月12	利
GAO CHENG	印巴	7月12	利
MING SUN	印巴	7月12	利
SITTWAY	印巴	7月12	利
EVER GROUP	印巴	7月12	利
PRES, HOOPER	印巴	7月12	利
PIRAN	印巴	7月12	利

## 非洲線

船名	往	開	公
YS PROSPERITY	非洲	7月12	利
SD, GALLIA	非洲	7月12	利
KOTA RATU	非洲	7月12	利
EVER LOADING	非洲	7月12	利
CECILIE MAERK	非洲	7月12	利
ROSSEVERETT	非洲	7月12	利

## 東南亞線

船名	往	開	公
SANTIAGO DEL ESTERO	東南亞	7月12	利
PATRAKOS II	東南亞	7月12	利
VENTO	東南亞	7月12	利
MORNING GRACE	東南亞	7月12	利
MAERK PARB	東南亞	7月12	利
CR, ABIDJAN	東南亞	7月12	利
KOTA SEGAR	東南亞	7月12	利
MARIA OLDENDORFF	東南亞	7月12	利
POOLGRACHT	東南亞	7月12	利
HAYAKAWA MARU	東南亞	7月12	利
ALS ENDEAVOUR	東南亞	7月12	利
ARTHUR MAERK	東南亞	7月12	利
CECILIE MAERK	東南亞	7月12	利
NL, VAN NOORT	東南亞	7月12	利
JOANA BONITA	東南亞	7月12	利

## 中國內地

船名	往	開	公
ANDROMEDA STAR	中國內地	7月12	利
HAI YING	中國內地	7月12	利
MAJAPAHIT	中國內地	7月12	利
SINO OCEAN	中國內地	7月12	利
SOVEREIGN ACCORD	中國內地	7月12	利
UNI MERCY	中國內地	7月12	利

## 台灣省線

船名	往	開	公
NEP EMERALD	台灣	7月12	利
TAI LAI	台灣	7月12	利
BLESS CONTAINER	台灣	7月12	利
HON CHUN	台灣	7月12	利
MILD UNION	台灣	7月12	利
NATHANIEL	台灣	7月12	利
THUBAN	台灣	7月12	利
HAI WANG	台灣	7月12	利
ORT, AMBAESSADOR	台灣	7月12	利
HSING HWA	台灣	7月12	利
KIEN HWA 2	台灣	7月12	利
PLEIADIS	台灣	7月12	利
TA TUNG 2	台灣	7月12	利
FUCHUN	台灣	7月12	利

## 日本·南朝鮮線

船名	往	開	公
HP DONGNAM	日本	7月12	利
RAGNA	日本	7月12	利
BLESS CONTAINER	日本	7月12	利
GOLDEN GATE BRIDGE	日本	7月12	利
HON CHUN	日本	7月12	利
NATHANIEL	日本	7月12	利
FAIR COSMOS	日本	7月12	利
MERCURY ACE	日本	7月12	利
ORT, AMBAESSADOR	日本	7月12	利
BALTIMAR SATURN	日本	7月12	利
GU CHENG	日本	7月12	利
FAIR BRIDGE	日本	7月12	利
BROOKLYN BRIDGE	日本	7月12	利
DONAM NO. 8	日本	7月12	利
MALAKAND	日本	7月12	利
PLEIADIS	日本	7月12	利
FUCHUN	日本	7月12	利
HANGANG GLORY	日本	7月12	利

## 北美洲線

船名	往	開	公
EVER GENIUS	北美	7月12	利
SANTIAGO DEL ESTERO	北美	7月12	利
ZULIA	北美	7月12	利
OVE SEOU	北美	7月12	利
ANGELIC HOPE	北美	7月12	利
EVER GIANT	北美	7月12	利
MOUNT SABANA	北美	7月12	利
NL MANILA	北美	7月12	利
NL SEOU	北美	7月12	利

## 中南美洲線

船名	往	開	公
EVER GENIUS	中南	7月12	利
SANTIAGO DEL ESTERO	中南	7月12	利
ZULIA	中南	7月12	利
OVE SEOU	中南	7月12	利
ANGELIC HOPE	中南	7月12	利
EVER GIANT	中南	7月12	利
MOUNT SABANA	中南	7月12	利
NL MANILA	中南	7月12	利
NL SEOU	中南	7月12	利

## 澳洲·新西蘭線

船名	往	開	公
NEPTUNE AMBER 6 E	澳洲	7月12	利
CHINA CONTAINER 2 E	澳洲	7月12	利
YAMAOKI MARU 15 E	澳洲	7月12	利
OCEAN EDUCATOR 73 E	澳洲	7月12	利

### 中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

香港特快定期十直航中東全貨輪航線

香港—都拜/雅沙、達曼、科威特、喀喇崙

兼收往利雅得、阿比斯、多哈、米那卡布、阿巴斯

船名 航次 收貨期 離港 到港 開港

PROSPERITY RIVER 3 10/7 17/7 20/7

QING HE 6 1 22/7 27/7 29/7

收貨站：香港中環皇后大道中4號

電話：0-497950 或 0-497950

香港—巴拿馬、馬尼拉、熱那亞

船名 航次 收貨期 離港 到港 開港

華順 4 W 14/7 16/7 14/8 16/8

華康 6 W 23/7 31/7 28/8 1/9

收貨站：香港中環皇后大道中4號

電話：0-4637787

香港—新加坡、檳城、馬尼拉

船名 航次 收貨期 離港 到港 開港

龍城 349/350 10/7 14/7

收貨站：香港中環皇后大道中4號

電話：0-4637787

### 中國天津遠洋運輸公司

TIANJIN OCEAN SHIPPING COMPANY

香港—上海/新加坡/馬尼拉

船名 航次 收貨期 離港 到港 開港

潮白河 77 11/7 15/7 16/7

華康 6 E 10/7 13/7 16/7

北戴河 56 7-11/7 13/7 16/7

收貨站：香港中環皇后大道中4號

電話：0-4637787

### 大連北洋輪船公司

DALIAN BEIYANG STEAMSHIP COMPANY

香港—上海—大連 散貨班輪

船名 航次 收貨期 離港 到港 開港

北 8009/8910 26-28/7 28/7 1/8

北 8911/8912 18-20/8 20/8 24/8

收貨站：香港中環皇后大道中4號

電話：0-829311

代理：金輪船務代理有限公司 電話：5-218462

地址：香港中環皇后大道中4號

電話：5-218462 傳真：5-218462

### ATLAS LINE

BANGLADESH FLAG CARRIER

孟加拉航線

直航：吉大港、查拿

兼收：孟買、加爾各答、科倫坡

船名 航次 收貨期 離港 到港 開港

AL-SWAMRUZ 15 7/8 9/8

收貨站：香港中環皇后大道中4號

電話：0-4078952

總代理：信信船務公司

香港中環皇后大道中212-220號

電話：5-835888 (8線)

傳真：5-721770

澳門代理：世源行 電話：691591

### Y.S.N. LINE

(BREAK BULK CARGO)

定期班輪

直航：星加坡、巴生港、麻坡

太平洋之

PACIFIC TIGER V08

7月12日抵港 7月13日開行

專車 V44

YESTERDAY ONCE MORE

7月16日抵港 7月16日開行

瑪麗莎 MA ROSARIO V11

7月23日抵港 7月24日開行

天馬星 SIRIUS V42

7月26日抵港 7月27日開行

收貨站：香港中環皇后大道中4號

電話：3-798822-9

傳真：3-798822-9

地址：香港中環皇后大道中4號

電話：5-295501 (5線)

傳真：5-295501 (5線)

地址：香港中環皇后大道中4號

電話：5-295501 (5線)

傳真：5-295501 (5線)

地址：香港中環皇后大道中4號

電話：5-295501 (5線)

傳真：5-295501 (5線)

地址：香港中環皇后大道中4號

### 金發船務有限公司

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓

電話：5-8653581 國文傳真：5-8653345

香港—上海 (全貨箱及散貨班輪)

新海航有限公司

Newsam Navigation Corporation

船名 航次 收貨期 離港 到港 開港

新海華 NEW HAI HUA V. 8927 (全貨箱班輪)

15-17/7 6-13/7

新海興 NEW HAI HUNG V. 8931 (全貨箱班輪)

15-17/7 12-21/7

新海隆 NEW HAI LONG V. 8935

15-17/7 13-17/7

新海順 NEW HAI YUE V. 1.2

15-17/7 16-20/7

中國遠洋運輸公司江蘇省公司

China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch

船名 航次 收貨期 離港 到港 開港

淮安 HUAI AN V. 8919/8920

14-15/7 14-17/7

蘇州 SU ZHOU V. 8916/8916

上海外灘江運有限公司

Shanghai Jing Jiang Shipping Corp. Ltd.

船名 航次 收貨期 離港 到港 開港

通河 TONG HE V. 8906/8907

15-17/7 15-17/7

通州 TONG ZHOU V. 8907/8908

15-17/7 15-17/7

福建省輪船總公司廣東分公司

Fujian Shipping Co. MinDong Co.

船名 航次 收貨期 離港 到港 開港

閩海 327 MIN HAI 327 V. 8911/8912

27-29/7 27-30/7

閩海 329 MIN HAI 329 V. 8909/8910

13-14/7 11-15/7

深圳船務公司

Shenzhen Shipping Co.

船名 航次 收貨期 離港 到港 開港

南陽 NAN PENG V. 8911/8912

15-17/7 15-17/7

### NIPPON LINER SYSTEM

香港至美洲(東海岸)貨輪航線

Also accepting cargo for M.L.B. -

Gulf/Atlantic/PII POINTS

船名 航次 收貨期 離港 到港 開港

海皇輪 NEPTUNE AMBER 6 E

15/7 14/7

中華輪 CHINA CONTAINER 2 E

20/7 21/7

山崎輪 YAMAOKI MARU 15 E

27/7 28/7

中華輪 OCEAN EDUCATOR 73 E



